



Meaningful Innovation.

WEEE Number: 80133970

# INSTRUCTION MANUAL

## BLUETOOTH SPEAKER WITH TOUCH BUTTON

MODEL : VT-6133

SKU : 7725, 7726



### INTRODUCTION & WARRANTY

Thank you for selecting and buying V-TAC Product. V-TAC will serve you the best. Please read these instructions carefully & keep this user manual handy for future reference. If you have any another query, please contact our dealer or local vendor from whom you have purchased the product. They are trained and ready to serve you at the best.



#### MULTI-LANGUAGE MANUAL QR CODE

Please scan the QR code to access the manual in multiple languages.



**FR**  
Cet appareil,  
ses accessoires,  
cordons et batteries  
se recyclent



Points de collecte sur [www.quefairemesdechets.fr](http://www.quefairemesdechets.fr)  
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !

RoHS



UK  
CA



## GETTING STARTED

- Remove the speaker from the box.
- Please retain all packaging until after you have checked and counted all the parts and the contents against the Package Contents list.

## PACKAGE CONTENTS

- Bluetooth Speaker (1pc)
- USB Cable (1pc)
- Auxiliary cable (1pc)
- Instruction Manual (1pc)

## FEATURES

- Soft Touch Buttons for Smooth Operation with Blue light.
- Supports TWS function for better sound effect.
- Compatible with wireless products featuring Bluetooth® technology
- AUX Input Function
- Supports TF Card
- Built-in Mic for Hands Free Calls
- With FM Radio Function
- Micro USB charging cable included
- Operation distance: Up to 10 meters

## SAFETY INSTRUCTIONS

- Read these instructions carefully.
- Do not use this apparatus near water.
- Clean only with dry cloth.
- Do not block any ventilation openings.
- Do not use near any heat sources such as radiators, heat registers, stoves, or other apparatus (including amplifiers) that produce heat.
- Protect the power cord from being walked on or pinched particularly at plugs.
- Only use attachments/accessories specified by the manufacturer.
- Unplug this apparatus during lightning storms or when unused for long periods of time.

## SPECIFICATIONS

- Bluetooth® Version: 5.0
- Wireless Streaming Range Distance: 10 meter
- Speaker output: 5W
- Unit Size:120x60x230 mm
- Power Input: DC 5V
- Built-In Rechargeable Battery: 3.7V / 1200mAh

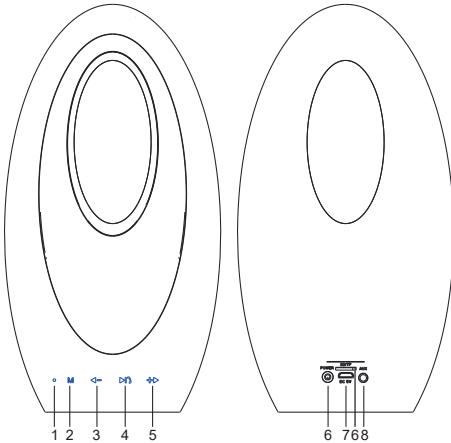
## NOTE

- Radio frequency band: 2.048G-2.480G
- Radio-frequency power transmitted: 6dB



This marking indicates that this product should not be disposed of with other household wastes.

## DESCRIPTION OF PARTS



1. LED indicator
2. Mode/TWS button
3. Skip Backward /Volume Decrease - Button
4. ON/OFF/ Play/Pause/Phone Button
5. Skip Forward /Volume Increase + Button
6. ON/OFF button
7. Micro SD (TF) Card Slot
8. Charging Port
9. Auxiliary port

## CHARGING THE SPEAKER

The speaker has built-in rechargeable battery. When the battery is drained out, speaker would turn OFF automatically. Please recharge the battery every time it drains out.

Plug the Micro USB end of the included USB charging cable into the charging port.

Plug the other end into a USB port on your computer or other devices made for USB charging. Red LED Light illuminates indicating that the device is being charged.

It takes 3 - 4 hours to fully charge the speaker. Once the speaker is fully charged, LED Light would turn OFF.

It is recommended to fully charge the speaker before its first use.

## TURNING ON/OFF THE SPEAKER

Before Turning ON the speaker, please ensure that it is fully charged.

Press ON/OFF button to turn the device ON/OFF.

## TWS FUNCTION

It is possible to use two copies of this speaker, paired together, to benefit from a stereo sound.

To do this, turn on both speakers, then press the M button on one of them once.

The two speaker will connect to each other.

You can then pair your device with the stereo unit by following the procedure below.

Ensure that both speakers are spaced less than 10 meters

**CONNECT USING BLUETOOTH TECHNOLOGY**

- Turn on ON/OFF button. You would hear an indication tone, indicating that you are now in Bluetooth Pairing Mode.

- Activate the Bluetooth function on your source device (Mobile Phone or Tablet).

Please refer to manufacturer’s instructions for instructions on enabling Bluetooth on your device.

- Search for available Bluetooth devices and you would find “SKU-7725” — Pair it with this device.

- If required, enter the password “0000” to pair with the device.

- Once paired successfully, you will hear another indication tone.

- You can now stream wireless music on your speaker through your source device.

(Note: Battery life & charging time may vary based on usage, types of devices connected & wireless distance.)

**TALKING USING THE BLUETOOTH SPEAKER**

Please ensure that your cell phone is paired with the Bluetooth Speaker to use the below functions.

<b>FUNCTION</b>	<b>OPERATION</b>	<b>BUTTON</b>
Answer Incoming Call	Incoming Call	Press the Phone button once to answer an incoming call.
End Call	Incoming Call	After your phone conversation, short press the Phone button
Volume Increase	During a call	Long press on the + button will increase the volume
Volume Decrease	During a call	Long press on the - button will decrease the volume
Redial last number	Standby mode and connected to a device	Short press the Phone button twice

**LISTENING TO MUSIC WIRELESSLY**

Please ensure that your device (iPhone, Tablet or Other Smart Phone) is paired with the Bluetooth Speaker to stream music wirelessly. Once it is paired, play music from your device.

<b>FUNCTION</b>	<b>OPERATION</b>	<b>BUTTON</b>
Increase Volume	Playing music	Press and hold the + button to increase the volume
Decrease Volume	Playing music	Press and hold the - button to decrease the volume
Pause	Pausing	Short press the Play/Pause button will pause the music
Play	Playing music	Short press the Play/Pause button will resume the music
Previous track	Playing music	Short press the Skip Backward button will return you to the previous track
Next track	Playing music	Short press the Skip Forward button will take you to the next track

(Note: The above functions only can be used in Bluetooth mode only. An indication tone will alert you when the volume is adjusted to maximum level. In Aux mode, besides the volume increase/decrease, you will need to control through your source device.)

### **STREAM MUSIC FROM MICRO SD (TF) CARD**

- Turn ON the speaker.
- Insert the Micro SD (TF) Card into the Micro SD (TF) Card Slot of the speaker respectively and Blue LED indicator would flash.
- Speaker would automatically start playing songs from the Micro SD (TF) Card.
- To Skip Track Forward — Short press the button.
- To Skip Track Backwards — Short press the button.
- To Pause the Track — Short press the Play/Pause button
- To Play the Track — Short press the Play/Pause button.
- Long press + to increase the volume or - to decrease the volume.

Note: Micro SD Card not included

## **LISTENING TO FM RADIO**

- Turn ON the speaker.
- Insert the Auxiliary cable into the Auxiliary port, and leave the other end of the cable open. Auxiliary cable serves as FM Antenna while in FM Radio mode.
- Press the Mode button shift to FM radio mode and Blue LED indicator would flash.
- To AUTO-SCAN the stations, press Play/Pause button once.
- It will take few minutes to search all the stations. Once all the stations are scanned, they get registered in memory, automatically.
- Press or to skip selected stations.
- Long press + to increase the volume or - to decrease the volume.

## **PLAY MUSIC THROUGH “AUXILIARY” MODE**

- Insert one end of the Auxiliary cable (included) into the Auxiliary port, and the other end to the audio device (such as phone / MP3 Player / computer / tablet / .....Etc.).
- Select your favorite song at the source device to play.
- Long press Volume Increase button to increase the volume or Volume Decrease Button to decrease the volume.

Note: Play, Pause, Skip Forward, Skip Backward etc. can only be controlled through the source devices, while playing music in Auxiliary mode.

## **LED LIGHTS**

- Turn ON the speaker.
- The blue LED light will be stay on.
- Turn off the speaker and the Blue LED light will be gone out.

## **TIPS!!**

When the speaker is not in use, turn it OFF in order to save the battery power.

We V-TAC Europa Ltd declare that this equipment is in compliance with the essential requirement and other relevant provisions of Directive 2014/53/EU and Directive 2011/65/EU Declaration of conformity can be obtained from the below  
<https://www.vtacexports.com/media/ftp-upload/certificates/DOC/EU/VT-6133-DOC-BLUETOOTH%20SPEAKER-EU.pdf>

Bulgaria, Plovdiv 4000. 9B, Lyuben Karavelov blvd. VAT Number:BG201233995 manager@v-tac.eu.  
TEL:+359888712879.

---

## IMPORTANT NOTES

- This product contains battery type "Secondary" (rechargeable).
- Electrical and electronic equipment that has become waste is known as old equipment/device. Old devices must not be disposed of with other household waste.
- Owners of old devices at the end of its service life must return the device by taking them to the collection points set up by public waste disposal authorities or distributors. This return does not entail any costs for you.
- Owners of old devices have an obligation to remove accessible batteries / rechargeable batteries as well as non-destructively removable lamps from the old device prior to return. This does not apply if old devices are being prepared for reuse with the participation of a public law firm.
- Battery removal warning: The battery contained in this product must be removed only by professional personnel only. The battery must never be removed by the end user, if not removed correctly it could damage the battery which could cause fire.
- Batteries removed from an old electronic device should be disposed of separately. This return of battery does not entail any costs for you and the user is obliged to return the battery.
- Please make sure that this product is not powered on when removing the battery. Fire hazard! Avoid short-circuiting the contacts of a detached battery. Do not incinerate the battery. Please handle the battery with Caution!
- If electrical appliances or batteries are disposed of in landfills or dumps, hazardous substances can leak into the groundwater and get into the food chain, damaging your health and well-being.



- The symbol of "Crossed rubbish bins" indicates that this product should not be disposed of with other household wastes and must be collected separately from unsorted municipal waste at the end of its service life.
  - Please use the link below to view the online directory of the collection and return points:<https://www.ear-system.de/ear-verzeichnis/sammel-und-ruecknahmestellen>
-

# V-TAC

Meaningful Innovation.

WEEE Number: 80133970

## РЪКОВОДСТВО ЗА УПОТРЕБА BLUETOOTH ВИСОКОГОВОРИТЕЛ СЪС СЕНЗОПЕН БУТОН

МОДЕЛ : VT-6133

SKU : 7725, 7726



### ВЪВЕДЕНИЕ И ГАРАНЦИЯ

Благодарим Ви, че избрахте и закупихте продукт на V-TAC. V-TAC ще ви служи по най-добрия начин. Моля, прочетете внимателно тези инструкции и пазете това ръководство за потребителя под ръка за бъдещи справки. Ако имате някакви други въпроси, моля, свържете се с нашия дилър или с местния продавач, от когото сте закупили продукта. Те са обучени и са готови да ви обслужват по най-добрия начин.



Points de collecte sur [www.quefairemesdechets.fr](http://www.quefairemesdechets.fr)  
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !

RoHS



UK  
CA





## ЗАПОЧВАНЕ НА РАБОТА

- Извадете високоговорителя от кутията.
- Моля, запазете цялата опаковка, докато не проверите и преброите всички части и съдържание спрямо списъка със съдържанието на опаковката.

## СПЕЦИФИКАЦИИ

- Версия на Bluetooth®: 5.0
- Разстояние на обхвата на безжичното
- Поточно предаване: 10 метра
- Изход на високоговорителя: 5W
- Размер на устройството: 120x60x230 mm
- Входно захранване: DC 5V
- Вградена акумулаторна батерия: 3,7 V / 1200 mAh

## СЪДЪРЖАНИЕ НА ОПАКОВКАТА

- Bluetooth високоговорител (1 бр.)
- USB кабел (1 бр.)
- Спомагателен кабел (1 бр.)
- Ръководство за употреба (1 бр.)

## ЗАБЕЛЕЖКА

- Радиочестотна лента: 2.048G-2.480G
- Предавана радиочестотна мощност: 6dB

## ФУНКЦИИ

- Бутони с меко докосване за гладка работа със синя светлина.
- Поддържа функцията TWS за по-добър звуков ефект.
- Съвместим с безжични продукти с технология Bluetooth®.
- Функция за вход AUX
- Поддържа TF карта
- Вграден микрофон за разговори със свободни ръце
- С функция FM радио
- Включен микро USB кабел за зареждане
- Работно разстояние: До 10 метра

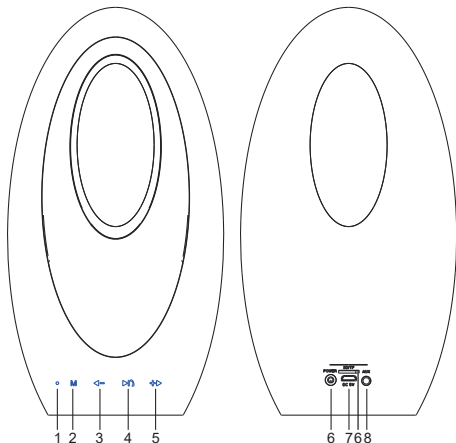
## ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

- Прочетете внимателно тези инструкции.
- Не използвайте този апарат в близост до вода.
- Почиствайте само със суха кърпа.
- Не блокирайте никакви вентилационни отвори.
- Не използвайте в близост до източници на топлина, като радиатори, топлинни камери, печки или други апарати (включително усилватели), които произвеждат топлина.
- Предпазвайте захранващия кабел от ходене или притискане, особено при щепселите.
- Използвайте само приспособления/аксесоари, посочени от производителя.
- Изключете този апарат от електрическата мрежа по време на гръмотевични бури или когато не се използва за дълъг период от време.



Тази маркировка указва, че този продукт не трябва да се изхвърля заедно с други битови отпадъци.

## ОПИСАНИЕ НА ЧАСТИТЕ



1. LED индикатор
2. Бутон Mode/TWS
3. Прескачане назад / намаляване на звука - бутон
4. Включване/изключване/възпроизвеждане/пауза/бутон за телефон
5. Пропускане напред / Увеличаване на силата на звука + Бутон
6. Бутон ON/OFF
7. Слот за карта Micro SD (TF)
8. Порт за зареждане
9. Спомагателен порт

## ЗАРЕЖДАНЕ НА ВИСОКОГОВОРИТЕЛЯ

Високоговорителят има вградена акумулаторна батерия. Когато батерията се изтощи, високоговорителят ще се изключи автоматично. Моля, презареждайте батерията всеки път, когато тя се изтощи.

Включете микро USB края на включения в комплекта USB кабел за зареждане в порта за зареждане.

Включете другия край в USB порт на компютъра или други устройства, предназначени за зареждане през USB. Червената LED светлина светва, което показва, че устройството се зарежда.

За пълното зареждане на високоговорителя са необходими 3 - 4 часа. След като високоговорителят е напълно зареден, светодиодната светлина ще се изключи. Препоръчително е да заредите напълно високоговорителя преди първата му употреба.

## ВКЛЮЧВАНЕ/ИЗКЛЮЧВАНЕ НА ВИСОКОГОВОРИТЕЛЯ

Преди да включите високоговорителя, уверете се, че е напълно зареден. Натиснете бутона ON/OFF, за да включите/изключите устройството.

## TWS FUNCTION

Възможно е да използвате два екземпляра от този високоговорител, които да се сдвоят, за да се възползвате от стерео звук. За да направите това, включете и двата високоговорителя, след което натиснете еднократно бутона M на единия от тях.

Двата високоговорителя ще се свържат един към друг.

След това можете да сдвоите устройството си със стереоуредбата, като следвате процедурата по-долу.

Уверете се, че двата високоговорителя са разположени на разстояние по-малко от 10 метра

## СВЪРЗВАНЕ ЧРЕЗ ТЕХНОЛОГИЯТА BLUETOOTH

- Включете бутона ON/OFF. Ще чуете звуков сигнал, който показва, че вече сте в режим на Bluetooth сдвояване.
- Активирайте функцията Bluetooth на изходното си устройство (мобилен телефон или таблет). Моля, вижте инструкциите на производителя за активиране на Bluetooth на вашето устройство.
- Потърсете наличните Bluetooth устройства и ще филтрирате "SKU-7725" - Свържете го с това устройство.
- Ако е необходимо, въведете паролата "0000", за да се сдвоите с устройството.
- След успешно сдвояване ще чуете още един тон за индикация.
- Сега можете да предавате безжично музика на високоговорителя си чрез устройството източник. (Забележка: Животът на батерията и времето за зареждане могат да варират в зависимост от употребата, видовете свързани устройства и безжичното разстояние.)

## ГОВОРЕНЕ С ВИСОКОГОВОРИТЕЛЯ BLUETOOTH

### ГОВОРЕНЕ С ВИСОКОГОВОРИТЕЛЯ BLUETOOTH

ФУНКЦИЯ	ОПЕРАЦИЯ	БУТОН
Отговор на входящо повикване	Входящо повикване	Натиснете еднократно бутона Телефон, за да отговорите на входящо повикване.
Край на повикването	Входящо повикване	След телефонен разговор натиснете кратко бутона Телефон
Увеличаване на обема	По време на повикване	Дългото натискане на бутона + ще увеличи силата на звука
Намаляване на обема	По време на повикване	Дългото натискане на бутона - ще намали силата на звука
Повторно набиране на последния номер	Режим на готовност и връзка с устройство	Кратко натискане на бутона Телефон два пъти

## СЛУШАНЕ НА МУЗИКА БЕЗЖИЧНО

Уверете се, че вашето устройство (iPhone, таблет или друг смартфон) е свързано с Bluetooth високоговорителя, за да предавате музика безжично. След като е сдвоен, възпроизвеждайте музика от устройството си.

ФУНКЦИЯ	ОПЕРАЦИЯ	БУТОН
Увеличаване на обема	Възпроизвеждане на музика	Натиснете и задръжте бутона +, за да увеличите силата на звука
Намаляване на обема	Възпроизвеждане на музика	Натиснете и задръжте бутона -, за да намалите силата на звука
Пауза	Спиране на	Кратко натискане на бутона за възпроизвеждане/пауза ще спре музиката на пауза
Играйте	Възпроизвеждане на музика	Кратко натискане на бутона за възпроизвеждане/пауза ще възобнови музиката
Предишна песен	Възпроизвеждане на музика	Кратко натискане на бутона за прескачане назад ще ви върне към предишната песен
Следваща песен	Възпроизвеждане на музика	Кратко натискане на бутона за прескачане напред ще ви отведе до следващата песен

(Забележка: Горните функции могат да се използват само в режим Bluetooth. Индикационен тон ще ви предупреди, когато силата на звука се регулира до максимално ниво. В режим Aux, освен увеличаването/намаляването на силата на звука, ще трябва да управлявате чрез изходното си устройство.)

## СТРИЙМИНГ НА МУЗИКА ОТ MICRO SD (TF) КАРТА

- Включете високоговорителя.
- Поставете Micro SD (TF) картата в слота за Micro SD (TF) карта на тонколоната и синият светодиоден индикатор ще се размине.
- Високоговорителят автоматично ще започне да възпроизвежда песни от Micro SD (TF) картата.
- За да прескочите песента напред - натиснете кратко бутона.
- За да пропуснете песента назад - натиснете кратко бутона.
- За да спрете песента - натиснете кратко бутона Play/Pause.
- За да възпроизведете песента - натиснете кратко бутона Play/Pause.
- Дълго натиснете +, за да увеличите силата на звука, или -, за да я намалите.

Забележка: Micro SD картата не е включена

## СЛУШАНЕ НА FM РАДИО

- Включете високоговорителя.
- Поставете спомагателния кабел в спомагателния порт и оставете другия край на кабела отворен. Спомагателният кабел служи като FM антена, докато сте в режим FM радио.
- Натиснете бутона Mode (Режим), за да преминете в режим FM радио и синият светодиоден индикатор ще флашира.
- За да извършите АВТОМАТИЧНО ИЗБИРАНЕ на станциите, натиснете веднъж бутона Play/Pause (Възпроизвеждане/Пауза).
- Търсенето на всички станции ще отнеме няколко минути. След като всички станции бъдат сканирани, те се регистрират в паметта автоматично.
- Натиснете бутона или , за да пропуснете избраните станции.
- Натиснете продължително +, за да увеличите силата на звука, или -, за да я намалите.

## ВЪЗПРОИЗВЕЖДАНЕ НА МУЗИКА ЧРЕЗ РЕЖИМ "СПОМАГАТЕЛЕН"

- Поставете единия край на спомагателния кабел (включен в комплекта) в спомагателния порт, а другия край - в аудиоустройството (например телефон / MP3 плейър / компютър / таблет / ..... и др.).
- Изберете любимата си песен в устройството източник, за да я възпроизведете.
- Натиснете продължително бутона за увеличаване на звука, за да увеличите силата на звука, или - бутона за намаляване на звука, за да намалите силата на звука.

Забележка: Функциите Play (Възпроизвеждане), Pause (Пауза), Skip Forward (Преминаване напред), Skip Backward (Преминаване назад) и т.н. могат да се управляват само чрез устройствата-източници, докато възпроизвеждате музика в спомагателен режим.

## LED СВЕТЛИНИ

- Включете високоговорителя.
- Синият светодиод ще остане включен.
- Изключете високоговорителя и синята LED светлина ще изгасне.

## СЪВЕТИ!

Когато високоговорителят не се използва, го изключете, за да пестите енергия от батерията.

Ние, V-TAC Europa Ltd, декларираме, че това оборудване е в съответствие със същественото изискване и други съответни разпоредби на Директива 2014/53/ЕС и Директива 2011/65/ЕС. Декларация за съответствие може да бъде получена от следните <https://www.vtacexports.com/media/ftp-upload/certificates/DOC/EU/VT-6133-DOC-BLUETOOTH%20SPEAKER-EU.pdf>  
България, Пловдив 4000. 9Б, Любен Каравелов, бул. Номер по ДДС: BG201233995  
manager@v-tac.eu. TEL: +359888712879.

---

## ВАЖНИ БЕЛЕЖКИ

- Този продукт съдържа батерия тип "Secondary" (акумулаторна).
- Електрическо и електронно оборудване, което се е превърнало в отпадък, се нарича старо оборудване/устройство. Старите устройства не трябва да се изхвърлят заедно с други битови отпадъци.
- Собствениците на стари устройства в края на експлоатационния им срок трябва да върнат устройството, като го занесат в пунктовете за събиране, създадени от обществените органи за изхвърляне на отпадъци или от дистрибуторите. Това връщане не е свързано с никакви разходи за вас.
- Собствениците на стари устройства са длъжни да извадят достъпните батерии/акумулаторни батерии, както и неразрушаващите се лампи от старото устройство преди връщането му. Това не важи, ако старите устройства се подготвят за повторна употреба с участието на публичноправна фирма.
- Предупреждение за отстраняване на батериите: Батерията, съдържаща се в този продукт, трябва да се отстранява само от професионален персонал. Батерията никога не трябва да се отстранява от крайния потребител, ако не се отстрани правилно, това може да доведе до повреда на батерията, която може да причини филтриране.
- Батериите, извадени от старо електронно устройство, трябва да се изхвърлят отделно. Това връщане на батерията не е свързано с никакви разходи за вас и потребителят е длъжен да върне батерията.
- Моля, уверете се, че този продукт не е включен, когато изваждате батерията. Опасност от пожар! Избягвайте късо съединение на контактите на отделената батерия. Не изгаряйте батерията. Моля, боравете с батерията с повишено внимание!
- Ако електрически уреди или батерии се изхвърлят в депа или сметища, опасните вещества могат да л



- - Символът "Пресечени кофи за боклук" показва, че този продукт не трябва да се изхвърля заедно с други битови отпадъци и трябва да се събира отделно от несортираните битови отпадъци в края на експлоатационния му период.
  - - Моля, използвайте връзката по-долу, за да видите онлайн указателя на пунктовете за събиране и връщане на отпадъци: <https://ww-w.ear-system.de/ear-verzeichnis/sammel-und-ruecknahmestellen>
-

## NÁVOD K POUŽITÍ

### BLUETOOTH REPRODUKTORU S DOTYKOVÝM TLAČÍTKEM

MODEL : VT-6133

SKU : 7725,7726



### ÚVOD A ZÁRUKA

Děkujeme, že jste si vybrali a zakoupili produkt V-TAC. V-TAC vám bude sloužit nejlépe. Přečtěte si prosím pozorně tento návod k použití a uschovejte jej pro budoucí použití. V případě dalších dotazů se obraťte na našeho prodejce nebo místního prodejce, od kterého jste výrobek zakoupili. Jsou vyškoleni a připraveni vám co nejlépe posloužit.



FR

Cet appareil,  
ses accessoires,  
cordons et batteries  
se recyclent

À DÉPOSER  
EN MAGASIN



À DÉPOSER  
EN DÉCHÈTERIE



OU

Points de collecte sur [www.quefairedemesdechets.fr](http://www.quefairedemesdechets.fr)  
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !

RoHS



UK  
CA



## ZAČÍNÁME

- Vyjměte reproduktor z krabice.
- Ponechte si prosím všechny obaly, dokud nezkontrolujete a nespočítáte všechny díly a obsah podle seznamu obsahu balení.

## OBSAH BALENÍ

- Reproduktor Bluetooth (1 ks)
- Kabel USB (1ks)
- Pomocný kabel (1ks)
- Návod k použití (1ks)

## FUNKCE

- Měkká dotyková tlačítka pro plynulé ovládání s modrým světlem.
- Podporuje funkci TWS pro lepší zvukový efekt.
- Kompatibilní s bezdrátovými produkty s technologií Bluetooth®.
- Funkce vstupu AUX
- Podporuje kartu TF
- Vestavěný mikrofon pro volání handsfree
- S funkcí FM rádia
- Nabíjecí kabel Micro USB je součástí balení
- Provozní vzdálenost: Až 10 metrů

## BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

- Pečlivě si přečtěte tyto pokyny.
- Nepoužívejte tento přístroj v blízkosti vody.
- Čistěte pouze suchým hadříkem.
- Neblokujte žádné větrací otvory.
- Nepoužívejte jej v blízkosti zdrojů tepla, jako jsou radiátory, topná tělesa, kamna nebo jiné přístroje (včetně zesilovačů), které produkují teplo.
- Chraňte napájecí kabel před chůzí nebo skřípnutím, zejména u zástrček.
- Používejte pouze příslušenství určené výrobcem.
- Během bouřky nebo při dlouhodobém nepoužívání odpojte přístroj od sítě.
- 



Toto označení znamená, že tento výrobek by neměl být likvidován společně s ostatními odpady z domácnosti.

## SPECIFIKACE

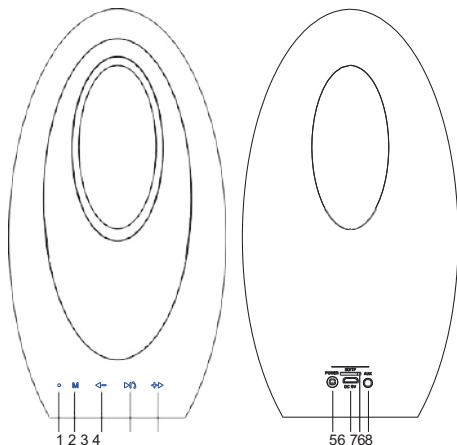
- Verze Bluetooth®: 5.0
- Vzdálenost dosahu bezdrátového streamování: 10 metrů
- Výstup reproduktoru: 5W
- Velikost jednotky: 120x60x230 mm
- Příkon: DC 5V
- Vestavěná dobíjecí baterie: 3,7 V / 1200 mAh

## POZNÁMKA

- Rádiové frekvenční pásmo: 2,048G-2,480G
- Přenášený výkon rádiové frekvence: 6 dB



## POPIS DÍLŮ



1. Indikátor LED
2. Tlačítko Mode/TWS
3. Přeskočit zpět / Snížení hlasitosti - tlačítko
4. Tlačítko ON/OFF/ Play/Pause/Tlačítko telefonu
5. Přeskočit dopředu / Zvýšení hlasitosti + tlačítko
6. Tlačítko ON/OFF
7. Slot pro kartu Micro SD (TF)
8. Nabíjecí port
9. Pomocný port

## NABÍJENÍ REPRODUKTORU

Reproduktor má vestavěnou dobíjecí baterii. Po vybití baterie se reproduktor automaticky vypne. Pokaždé, když se baterie vybijí, ji dobijte.

Zapojte koncovku Micro USB dodaného nabíjecího kabelu USB do nabíjecího portu.

Druhý konec zapojte do portu USB počítače nebo jiného zařízení určeného pro nabíjení přes USB. Rozsvítí se červená kontrolka LED, která signalizuje, že se zařízení nabíjí.

Plné nabití reproduktoru trvá 3 až 4 hodiny. Jakmile je reproduktor plně nabitý, kontrolka LED se vypne.

Před prvním použitím se doporučuje reproduktor plně nabít.

## ZAPNUTÍ/VYPNUTÍ REPRODUKTORU

Před zapnutím reproduktoru se ujistěte, že je plně nabitý. Stisknutím tlačítka ON/OFF zařízení zapnete/vypnete.

## FUNKCE TWS

Je možné použít dva exempláře tohoto reproduktoru, které jsou spárovány dohromady, a využívat tak stereofonní zvuk. Za tímto účelem zapnete oba reproduktory a poté na jednom z nich jednou stisknete tlačítko M.

Oba reproduktory se vzájemně propojí.

Poté můžete zařízení spárovat se stereofonní jednotkou podle následujícího postupu.

Ujistěte se, že oba reproduktory jsou od sebe vzdáleny méně než 10 metrů.

## PŘIPOJENÍ POMOCÍ TECHNOLOGIE BLUETOOTH

- Zapněte tlačítko ON/OFF. Uslyšíte signalizační tón, který znamená, že jste nyní v režimu párování Bluetooth.
  - Aktivujte funkci Bluetooth na zdrojovém zařízení (mobilní telefon nebo tablet).
- Pokyny k povolení funkce Bluetooth v zařízení naleznete v pokynech výrobce.
- Vyhledejte dostupná zařízení Bluetooth a najdete "SKU-7725" – Spárujte jej s tímto zařízením.
  - V případě potřeby zadejte heslo "0000" pro spárování se zařízením.
  - Po úspěšném spárování uslyšíte další indikační tón.
  - Nyní můžete bezdrátově streamovat hudbu do reproduktoru prostřednictvím zdrojového zařízení.

(Poznámka: Výdrž baterie a doba nabíjení se mohou lišit v závislosti na způsobu používání, typech připojených zařízení a vzdálenosti bezdrátového připojení.)

## MLUVENÍ POMOCÍ REPRODUKTORU BLUETOOTH

Abyste mohli používat níže uvedené funkce, ujistěte se, že je váš mobilní telefon spárován s reproduktorem Bluetooth.

FUNKCE	OPERACE	TLAČÍTKO
Přijímání příchozích hovorů	Příchozí hovor	P ř í c h o z í hovor přijmete jedním stisknutím tlačítka Telefon.
Ukončení hovoru	Příchozí hovor	Po telefonním hovoru krátce stiskněte tlačítko Telefon.
Zvýšení objemu	Během hovoru	Dlouhým stisknutím tlačítka + zvýšíte hlasitost.
Snížení objemu	Během hovoru	Dlouhým stisknutím tlačítka - se sníží hlasitost.
Opětovné vytočení posledního čísla	Pohotovostní režim a připojené k zařízení	Dvakrát krátce stiskněte tlačítko Telefon

## BEZDRÁTOVÝ POSLECH HUDBY

Ujistěte se, že je vaše zařízení (iPhone, tablet nebo jiný chytrý telefon) spárováno s reproduktorem Bluetooth, abyste mohli bezdrátově streamovat hudbu. Po spárování přehrávejte hudbu ze svého zařízení.

FUNKCE	OPERACE	TLAČÍTKO
Zvýšení objemu	Přehrávání hudby	Stisknutím a podržením tlačítka + zvýšíte hlasitost.
Snížení objemu	Přehrávání hudby	Stisknutím a podržením tlačítka - snížíte hlasitost.
Pauza	Pozastavení	Krátkým stisknutím tlačítka Play/Pause hudbu pozastavíte.
Přehrát	Přehrávání hudby	Krátkým stisknutím tlačítka Play/Pause se hudba obnoví.
Předchozí skladba	Přehrávání hudby	Krátkým stisknutím tlačítka Přeskočit zpět se vrátíte na předchozí skladbu.
Další skladba	Přehrávání hudby	Krátkým stisknutím tlačítka Přeskočit vpřed přejdete na další skladbu.

(Poznámka: Výše uvedené funkce lze používat pouze v režimu Bluetooth. Na nastavení hlasitosti na maximální úroveň v a s upozorní signalizační tón. V režimu Aux je kromě zvýšení/snížení hlasitosti nutné ovládání prostřednictvím zdrojového zařízení).

## STREAMOVÁNÍ HUDBY Z KARTY MICRO SD (TF)

- Zapněte reproduktor.
- Vložte kartu Micro SD (TF) do slotu pro kartu Micro SD (TF) v reproduktoru a modrý indikátor LED začne blikat.
- Reproduktor automaticky začne přehrávat skladby z karty Micro SD (TF).
- Přeskočení skladby dopředu - Krátce stiskněte tlačítko .
- Přeskočení skladby zpět - Krátce stiskněte tlačítko .
- Pozastavení skladby - krátce stiskněte tlačítko Play/Pause.
- Přehrání skladby - Krátce stiskněte tlačítko Play/Pause.
- Dlouhým stisknutím + zvýšíte hlasitost nebo - snížíte hlasitost.

Poznámka: Karta Micro SD není součástí balení

## POSLECH RÁDIA FM

- Zapněte reproduktor.
- Vložte pomocný kabel do pomocného portu a druhý konec kabelu nechte otevřený. Pomocný kabel slouží v režimu FM rádia jako FM anténa.
- Stisknutím tlačítka Mode přepněte do režimu FM rádia a modrý indikátor LED začne blikat.
- Pro automatické vyhledávání stanic stiskněte jednou tlačítko Play/Pause.
- Prohledání všech stanic zabere několik minut. Jakmile jsou všechny stanice prohledány, automaticky se zaregistrují do paměti.
- Stisknutím tlačítka nebo přeskočíte vybrané stanice.
- Dlouhým stisknutím + zvýšíte hlasitost nebo - snížíte hlasitost.

## PŘEHŘÁVÁNÍ HUDBY V REŽIMU "AUXILIARY"

- Jeden konec pomocného kabelu (je součástí dodávky) vložte do pomocného portu a druhý konec do zvukového zařízení (např. telefonu / MP3 přehrávače / počítače / tabletu / ..... atd.).
- Vyberte oblíbenou skladbu ve zdrojovém zařízení, kterou chcete přehrát.
- Dlouhým stisknutím tlačítka Zvýšení hlasitosti zvýšíte hlasitost nebo tlačítka Snížení hlasitosti snížíte hlasitost.

Poznámka: Při přehrávání hudby v režimu Auxiliary lze funkce Play, Pause, Skip Forward, Skip Backward atd. ovládat pouze prostřednictvím zdrojových zařízení.

## LED SVÍTIDLA

- Zapněte reproduktor.
- Modrá kontrolka LED zůstane svítit.
- Vypněte reproduktor a modrá kontrolka LED zhasne.

## TIPY!!

Pokud reproduktor nepoužíváte, vypněte jej, abyste šetřili energii baterie.

Společnost V-TAC Europa Ltd prohlašuje, že toto zařízení je ve shodě se základními požadavky a dalšími příslušnými ustanoveními směrnice 2014/53/EU a směrnice 2011/65/EU Prohlášení o shodě lze získat na níže uvedené adrese.  
<https://www.vtacexports.com/media/ftp-upload/certificates/DOC/EU/VT-6133-DOC-BLUETOOTH%20SPEAKER-EU.pdf>

Bulharsko, Plovdiv 4000. 9B, Lyuben Karavelov blvd. Číslo DPH: BG201233995 manager@v-tac.eu.  
TEL:+359888712879.

---

## DŮLEŽITÉ POZNÁMKY

- Tento výrobek obsahuje baterii typu "Secondary" (dobíjecí).
- Elektrická a elektronická zařízení, která se stala odpadem, se nazývají stará zařízení. Stará zařízení se nesmí likvidovat společně s ostatním domovním odpadem.
- Majitelé starých zařízení po skončení jejich životnosti musí zařízení odevzdat na sběrných místech zřízených veřejnými orgány pro likvidaci odpadu nebo distributory. Toto vrácení pro vás nepředstavuje žádné náklady.
- Majitelé starých zařízení jsou povinni před vrácením vyjmout ze starého zařízení přístupné baterie / dobíjecí baterie a nedestruktivně vyjímatelné žárovky. To neplatí, pokud jsou stará zařízení připravována k opětovnému použití za účasti veřejnoprávní kanceláře.
- Upozornění na vyjmutí baterie: Baterii obsaženou v tomto výrobku smí vyjmout pouze odborný personál. Baterii nesmí nikdy vyjmout koncový uživatel, pokud by ji nevyjmul správně, mohl by ji poškodit a způsobit požár.
- Baterie vyjmuté ze starého elektronického zařízení by měly být likvidovány odděleně. Toto vrácení baterie pro vás nepředstavuje žádné náklady a uživatel je povinen baterii vrátit.
- Při vyjímání baterie se ujistěte, že tento výrobek není zapnutý. Nebezpečí požáru! Zabraňte zkratování kontaktů odpojené baterie. Baterii nespalujte. S baterií zacházejte opatrně!
- Pokud jsou elektrospotřebiče nebo baterie ukládány na skládky nebo skládky, mohou nebezpečné látky unikát do podzemních vod a dostat se do potravinového řetězce, což může poškodit vaše zdraví a



pohodu.

- Symbol "Přeškrtnuté popelnice" označuje, že tento výrobek by neměl být likvidován společně s ostatními odpady z domácností a po skončení jeho životnosti musí být sbírán odděleně od netříděného komunálního odpadu.
  - Pro zobrazení online adresáře sběrných a návratových míst použijte následující odkaz: <https://www.ear-system.de/ear-verzeichnis/sammel-und-ruecknahmestellen>
-

## MODE D'EMPLOI

### ENCEINTE BLUETOOTH AVEC BOUTON TACTILE

MODÈLE : VT-6133

SKU : 7725,7726



## INTRODUCTION ET GARANTIE

Merci d'avoir choisi et acheté un produit V-TAC. V-TAC vous servira au mieux. Veuillez lire attentivement ces instructions et conserver ce manuel d'utilisation à portée de main pour toute référence ultérieure. Si vous avez d'autres questions, veuillez contacter notre revendeur ou le vendeur local auprès duquel vous avez acheté le produit. Ils sont formés et prêts à vous servir au mieux.



Points de collecte sur [www.quefairemesdechets.fr](http://www.quefairemesdechets.fr)  
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !



## POUR COMMENCER

- Retirez le haut-parleur de sa boîte.
- Veuillez conserver tous les emballages jusqu'à ce que vous ayez vérifié et compté toutes les pièces et le contenu par rapport à la liste du contenu de l'emballage.

## CONTENU DU PAQUET

- Haut-parleur Bluetooth (1pc)
- Câble USB (1pc)
- Câble auxiliaire (1pc)
- Manuel d'instruction (1pc)

## CARACTÉRISTIQUES

- Touches à effleurement pour un fonctionnement en douceur avec lumière bleue.
- Prise en charge de la fonction TWS pour un meilleur effet sonore.
- Compatible avec les produits sans fil dotés de la technologie Bluetooth
- Fonction d'entrée AUX
- Prise en charge de la carte TF
- Micro intégré pour les appels mains libres
- Avec fonction radio FM
- Câble de chargement micro-USB inclus
- Distance de fonctionnement : Jusqu'à 10 mètres

## CONSIGNES DE SÉCURITÉ

- Lisez attentivement ces instructions.
- Ne pas utiliser cet appareil à proximité de l'eau.
- Nettoyer uniquement avec un chiffon sec.
- Ne pas obstruer les ouvertures de ventilation.
- Ne pas utiliser à proximité de sources de chaleur telles que radiateurs, bouches de chaleur, poêles ou autres appareils (y compris les amplificateurs) produisant de la chaleur.
- Protégez le cordon d'alimentation contre les piétinements et les pincements, en particulier au niveau des prises.
- N'utilisez que les accessoires spécifiés par le fabricant.
- Débrancher l'appareil en cas d'orage ou lorsqu'il n'est pas utilisé pendant de longues périodes.



Ce marquage indique que ce produit ne doit pas être éliminé avec les autres déchets ménagers.

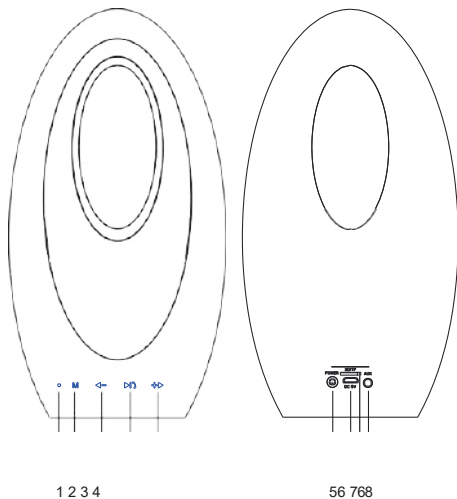
## CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

- Version Bluetooth® : 5.0
- Distance de diffusion sans fil : 10 mètres
- Sortie haut-parleur : 5W
- Taille de l'unité : 120x60x230 mm
- Entrée d'alimentation : DC 5V
- Batterie rechargeable intégrée : 3.7V / 1200mAh

## NOTE

- Bande de fréquences radio : 2.048G-2.480G
- Puissance radioélectrique transmise : 6dB

## DESCRIPTION DES PIÈCES



1. Indicateur LED
2. Bouton Mode/TWS
3. Sauter en arrière / Diminution du volume - Bouton
4. Bouton ON/OFF/ Play/Pause/Phone
5. Sauter vers l'avant / Augmentation du volume + Bouton
6. Bouton ON/OFF
7. Fente pour carte Micro SD (TF)
8. Port de charge
9. Port auxiliaire

## CHARGEMENT DU HAUT-PARLEUR

Le haut-parleur est équipé d'une batterie rechargeable intégrée. Lorsque la batterie est épuisée, le haut-parleur s'éteint automatiquement. Veuillez recharger la batterie chaque fois qu'elle est épuisée.

Branchez l'extrémité Micro USB du câble de chargement USB fourni dans le port de chargement.

Branchez l'autre extrémité dans un port USB de votre ordinateur ou d'autres appareils conçus pour la charge USB. Le voyant rouge s'allume pour indiquer que l'appareil est en cours de chargement.

Il faut 3 à 4 heures pour charger complètement le haut-parleur. Une fois le haut-parleur complètement chargé, la lumière LED s'éteint.

Il est recommandé de charger complètement le haut-parleur avant sa première utilisation.

## ACTIVATION/DÉSACTIVATION DU HAUT-PARLEUR

Avant d'allumer le haut-parleur, assurez-vous qu'il est complètement chargé. Appuyez sur la touche ON/OFF pour allumer/éteindre l'appareil.

## FONCTION TWS

Il est possible d'utiliser deux exemplaires de ce haut-parleur, jumelés ensemble, pour bénéficier d'un son stéréo. Pour ce faire, allumez les deux enceintes, puis appuyez une fois sur la touche M de l'une d'entre elles.

Les deux enceintes se connectent l'une à l'autre.

Vous pouvez ensuite coupler votre appareil avec l'unité stéréo en suivant la procédure ci-dessous. Veillez à ce que les deux haut-parleurs soient distants de moins de 10 mètres.



## SE CONNECTER EN UTILISANT LA TECHNOLOGIE BLUETOOTH

• Appuyez sur le bouton ON/OFF. Vous entendrez une tonalité d'indication, indiquant que vous êtes maintenant en mode d'appairage Bluetooth.

• Activez la fonction Bluetooth sur votre appareil source (téléphone portable ou tablette).

Veillez vous référer aux instructions du fabricant pour savoir comment activer le Bluetooth sur votre appareil.

• Recherchez les appareils Bluetooth disponibles et vous trouverez "SKU-7725" - Associez-le à cet appareil.

• Si nécessaire, entrez le mot de passe "0000" pour coupler avec l'appareil.

• Une fois l'appairage réussi, vous entendrez une autre tonalité d'indication.

• Vous pouvez désormais diffuser de la musique sans fil sur votre haut-parleur à partir de votre appareil source.

(Remarque : l'autonomie de la batterie et le temps de charge peuvent varier en fonction de l'utilisation, des types d'appareils connectés et de la distance sans fil).

## PARLER EN UTILISANT LE HAUT-PARLEUR BLUETOOTH

Veillez à ce que votre téléphone portable soit couplé avec le haut-parleur Bluetooth pour pouvoir utiliser les fonctions ci-dessous.

FONCTION	FONCTIONNEMENT	BOUTON
Répondre à un appel entrant	Appel entrant	Appuyez une fois sur la touche Téléphone pour répondre à un appel entrant.
Fin de l'appel	Appel entrant	Après votre conversation téléphonique, appuyez brièvement sur la touche Téléphone
Augmentation du volume	Pendant un appel	Une pression prolongée sur le bouton + augmente le volume.
Diminution du volume	Pendant un appel	Une pression prolongée sur la touche - diminue le volume.
Recomposer le dernier numéro	Mode veille et connecté à un dispositif	Appuyer brièvement deux fois sur la touche Téléphone

## ÉCOUTER DE LA MUSIQUE SANS FIL

Assurez-vous que votre appareil (iPhone, tablette ou autre téléphone intelligent) est couplé avec le haut-parleur Bluetooth pour diffuser de la musique sans fil. Une fois l'appairage effectué, vous pouvez écouter de la musique à partir de votre appareil.

FONCTION	FONCTIONNEMENT	BOUTON
Augmenter le volume	Jouer de la musique	Appuyez sur la touche + et maintenez-la enfoncée pour augmenter le volume.
Diminution du volume	Jouer de la musique	Appuyez sur la touche - et maintenez-la enfoncée pour diminuer le volume.
Pause	Pause	Une brève pression sur le bouton Play/Pause met la musique en pause.
Jouer	Jouer de la musique	Une brève pression sur le bouton Play/Pause permet de reprendre la musique.
Voie précédente	Jouer de la musique	Une brève pression sur le bouton Skip Backward v o u s ramène à la piste précédente.
Prochaine piste	Jouer de la musique	Une brève pression sur le bouton "Skip Forward" v o u s permet de passer à la piste suivante.

(Remarque : les fonctions ci-dessus ne peuvent être utilisées qu'en mode Bluetooth. Une tonalité d'indication vous avertit lorsque le volume est réglé au niveau maximum. En mode Aux, outre l'augmentation/la diminution du volume, vous devrez contrôler votre appareil source).

## DIFFUSER DE LA MUSIQUE À PARTIR D'UNE CARTE MICRO SD (TF)

- Allumez le haut-parleur.
- Insérez la carte Micro SD (TF) dans la fente pour carte Micro SD (TF) du haut-parleur et l'indicateur LED bleu clignotera.
- Le haut-parleur commence automatiquement à lire les chansons de la carte Micro SD (TF).
- Pour passer à la piste suivante - Appuyez brièvement sur la touche .
- Pour sauter une piste en arrière - Appuyez brièvement sur la touche .
- Pour mettre la piste en pause - Appuyez brièvement sur le bouton Lecture/Pause.
- Pour lire la piste - Appuyez brièvement sur la touche Lecture/Pause.
- Appuyez longuement sur + pour augmenter le volume ou sur - pour le diminuer.

Remarque : la carte Micro SD n'est pas incluse

---

## ÉCOUTER LA RADIO FM

- Allumez le haut-parleur.
- Insérez le câble auxiliaire dans le port auxiliaire et laissez l'autre extrémité du câble ouverte. Le câble auxiliaire sert d'antenne FM en mode radio FM.
- Appuyez sur le bouton Mode pour passer en mode radio FM et l'indicateur LED bleu clignote.
- Pour effectuer un AUTO-SCAN des stations, appuyez une fois sur la touche Play/Pause.
- La recherche de toutes les stations prend quelques minutes. Une fois que toutes les stations ont été recherchées, elles sont automatiquement enregistrées dans la mémoire.
- Appuyez sur ou pour sauter les stations sélectionnées.
- Appuyez longuement sur + pour augmenter le volume ou sur - pour le diminuer.

## ÉCOUTER DE LA MUSIQUE EN MODE "AUXILIAIRE

- Insérez une extrémité du câble auxiliaire (inclus) dans le port auxiliaire et l'autre extrémité dans l'appareil audio (téléphone / lecteur MP3 / ordinateur / tablette / .....Etc.).
- Sélectionnez votre chanson préférée sur l'appareil source pour la lire.
- Appuyez longuement sur le bouton d'augmentation du volume pour augmenter le volume ou sur le bouton de réduction du volume pour diminuer le volume.

Remarque : La lecture, la pause, le saut en avant, le saut en arrière, etc. ne peuvent être contrôlés que par les appareils sources, lors de la lecture de musique en mode auxiliaire.

## LAMPES LED

- Allumez le haut-parleur.
- Le voyant bleu reste allumé.
- Éteignez le haut-parleur et la lumière LED bleue s'éteint.

## TIPS !

Lorsque le haut-parleur n'est pas utilisé, éteignez-le afin d'économiser la batterie.

Nous, V-TAC Europa Ltd, déclarons que cet équipement est conforme à l'exigence essentielle et aux autres dispositions pertinentes de la directive 2014/53/UE et de la directive 2011/65/UE La déclaration de conformité peut être obtenue auprès de l'organisme suivant <https://www.vtacexports.com/media/ftp-upload/certificates/DOC/EU/VT-6133-DOC-BLUETOOTH%20SPEAKER-EU.pdf>

Bulgarie, Plovdiv 4000. 9B, Lyuben Karavelov blvd. Numéro de TVA : BG201233995 manager@v-tac.eu. TEL:+359888712879.

---

---

## NOTES IMPORTANTES

- Ce produit contient une batterie de type "secondaire" (rechargeable).
- Les équipements électriques et électroniques qui sont devenus des déchets sont appelés anciens équipements/appareils. Les anciens appareils ne doivent pas être jetés avec les autres déchets ménagers.
- Les propriétaires d'appareils usagés en fin de vie doivent les restituer en les déposant dans les points de collecte mis en place par les autorités publiques chargées de l'élimination des déchets ou par les distributeurs. Cette restitution n'entraîne pas de frais pour vous.
- Les propriétaires d'anciens appareils ont l'obligation de retirer les piles / batteries rechargeables accessibles ainsi que les lampes amovibles non destructives de l'ancien appareil avant de le restituer. Cette disposition ne s'applique pas si les anciens appareils sont préparés en vue de leur réutilisation avec la participation d'un cabinet d'avocats public.
- Avertissement concernant le retrait de la batterie : La batterie contenue dans ce produit ne doit être retirée que par du personnel professionnel. La batterie ne doit jamais être retirée par l'utilisateur final, car si elle n'est pas retirée correctement, elle risque d'être endommagée et de provoquer un incendie.
- Les piles retirées d'un ancien appareil électronique doivent être éliminées séparément. Ce retour de batterie n'entraîne aucun coût pour vous et l'utilisateur est tenu de renvoyer la batterie.
- Veillez à ce que ce produit ne soit pas sous tension lorsque vous retirez la batterie. Risque d'incendie ! Évitez de court-circuiter les contacts d'une batterie détachée. Ne pas incinérer la batterie. Manipulez la batterie avec précaution !
- Si les appareils électriques ou les piles sont jetés dans des décharges, des substances dangereuses peuvent s'infiltrer dans les eaux souterraines et entrer dans la chaîne alimentaire, nuisant ainsi à



vos

votre santé et à votre bien-être.

- Le symbole des "poubelles croisées" indique que ce produit ne doit pas être jeté avec les autres déchets ménagers et doit être collecté séparément des déchets municipaux non triés à la fin de sa durée de vie.
  - Veuillez utiliser le lien ci-dessous pour consulter le répertoire en ligne des points de collecte et de retour : <https://www.ear-system.de/ear-verzeichnis/sammel-und-ruecknahmestellen>
-

## BEDIENUNGSANLEITUNG

### BLUETOOTH-LAUTSPRECHER MIT TOUCH-TASTE

MODELL : VT-6133

SKU : 7725,7726



## EINFÜHRUNG & GARANTIE

Vielen Dank, dass Sie ein V-TAC Produkt ausgewählt und gekauft haben. V-TAC wird Ihnen die besten Dienste leisten. Bitte lesen Sie diese Anweisungen sorgfältig durch und bewahren Sie diese Bedienungsanleitung zum späteren Nachschlagen auf. Sollten Sie weitere Fragen haben, wenden Sie sich bitte an unseren Händler oder den lokalen Verkäufer, bei dem Sie das Produkt gekauft haben. Sie sind geschult und bereit, Sie bestmöglich zu bedienen.



Points de collecte sur [www.quefairemesdechets.fr](http://www.quefairemesdechets.fr)  
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !

RoHS



## ERSTE SCHRITTE

- Nehmen Sie den Lautsprecher aus der Verpackung.
- Bitte bewahren Sie alle Verpackungen auf, bis Sie alle Teile und den Inhalt anhand der Packungsinhaltliste überprüft und gezählt haben.

## VERPACKUNGSINHALT

- Bluetooth-Lautsprecher (1 Stk.)
- USB-Kabel (1 Stk.)
- Hilfskabel (1 Stk.)
- Gebrauchsanweisung (1 Stk.)

## FEATURES

- Soft-Touch-Tasten für reibungslosen Betrieb mit blauem Licht.
- Unterstützt die TWS-Funktion für einen besseren Klangeffekt.
- Kompatibel mit kabellosen Produkten, die mit Bluetooth®-Technologie ausgestattet sind
- AUX-Eingang Funktion
- Unterstützt TF-Karte
- Eingebautes Mikrofon für Freisprechanrufe
- Mit FM-Radiofunktion
- Inklusive Micro-USB-Ladekabel
- Arbeitsabstand: Bis zu 10 Meter

## SICHERHEITSHINWEISE

- Lesen Sie diese Anweisungen sorgfältig durch.
- Verwenden Sie dieses Gerät nicht in der Nähe von Wasser.
- Nur mit einem trockenen Tuch reinigen.
- Blockieren Sie keine Lüftungsöffnungen.
- Verwenden Sie das Gerät nicht in der Nähe von Wärmequellen wie Heizkörpern, Heizregistern, Öfen oder anderen Geräten (einschließlich Verstärkern), die Wärme erzeugen.
- Schützen Sie das Netzkabel davor, dass man darauf tritt oder es eingeklemmt wird, insbesondere an den Steckern.
- Verwenden Sie nur vom Hersteller angegebene Anbauteile/Zubehörteile.
- Ziehen Sie den Netzstecker bei Gewitter oder wenn Sie das Gerät längere Zeit nicht benutzen.
- 



Diese Kennzeichnung weist darauf hin, dass dieses Produkt nicht mit anderen Haushaltsabfällen entsorgt werden darf.

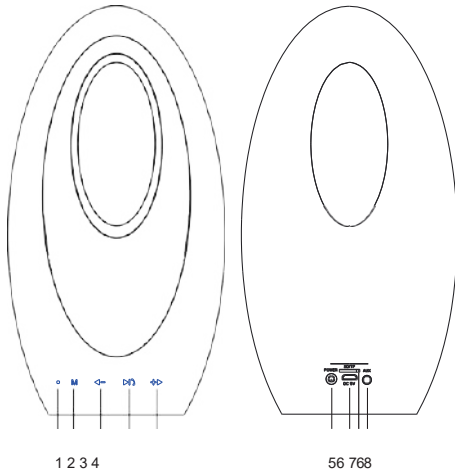
## SPEZIFIKATIONEN

- Bluetooth® Version: 5.0
- Drahtloses Streaming Reichweite: 10 Meter
- Lautsprecher-Ausgang: 5W
- Größe der Einheit: 120x60x230 mm
- Stromeingang: DC 5V
- Eingebauter Akku: 3.7V / 1200mAh

## ANMERKUNG

- Funkfrequenzband: 2.048G-2.480G
- Übertragene Hochfrequenzleistung: 6dB

## BESCHREIBUNG DER TEILE



1. LED-Anzeige
2. Modus/TWS-Taste
3. Rückwärts springen /Lautstärke verringern - Taste
4. EIN/AUS/Wiedergabe/Pause/Telefon-Taste
5. Vorwärts springen /Lautstärke erhöhen + Taste
6. ON/OFF-Taste
7. Micro SD (TF)-Kartensteckplatz
8. Ladeanschluss
9. Zusätzlicher Anschluss

## AUFLADEN DES LAUTSPRECHERS

Der Lautsprecher verfügt über einen eingebauten, wiederaufladbaren Akku. Wenn der Akku leer ist, schaltet sich der Lautsprecher automatisch aus. Bitte laden Sie den Akku jedes Mal auf, wenn er leer ist.

Stecken Sie das Micro-USB-Ende des mitgelieferten USB-Ladekabels in den Ladeanschluss.

Stecken Sie das andere Ende in einen USB-Anschluss an Ihrem Computer oder anderen Geräten, die für das Aufladen über USB geeignet sind. Das rote LED-Licht leuchtet auf und zeigt an, dass das Gerät geladen wird.

Es dauert 3 - 4 Stunden, um den Lautsprecher vollständig aufzuladen. Sobald der Lautsprecher vollständig aufgeladen ist, schaltet sich die LED-Leuchte aus.

Es wird empfohlen, den Lautsprecher vor der ersten Verwendung vollständig aufzuladen.

## EINSCHALTEN/AUSSCHALTEN DES LAUTSPRECHERS

Bevor Sie den Lautsprecher einschalten, vergewissern Sie sich, dass er vollständig aufgeladen ist. Drücken Sie die Taste ON/OFF, um das Gerät ein- und auszuschalten.

## TWS-FUNKTION

Es ist möglich, zwei Exemplare dieses Lautsprechers zusammen zu verwenden, um einen Stereoklang zu erhalten. Schalten Sie dazu beide Lautsprecher ein und drücken Sie einmal die Taste M an einem der beiden.

Die beiden Lautsprecher werden miteinander verbunden.

Sie können dann Ihr Gerät mit der Stereoanlage koppeln, indem Sie das folgende Verfahren befolgen. Stellen Sie sicher, dass beide Lautsprecher weniger als 10 Meter voneinander entfernt sind.

## VERBINDUNG ÜBER BLUETOOTH-TECHNOLOGIE

• Schalten Sie die Taste ON/OFF ein. Sie hören einen Signalton, der anzeigt, dass Sie sich jetzt im Bluetooth-Kopplungsmodus befinden.

• Aktivieren Sie die Bluetooth-Funktion an Ihrem Quellgerät (Mobiltelefon oder Tablet).

Informationen zur Aktivierung von Bluetooth auf Ihrem Gerät finden Sie in der Anleitung des Herstellers.

• Suchen Sie nach verfügbaren Bluetooth-Geräten und Sie werden "SKU-7725" finden – Koppeln Sie es mit diesem Gerät.

• Geben Sie bei Bedarf das Passwort "0000" ein, um sich mit dem Gerät zu verbinden.

• Nach erfolgreicher Kopplung hören Sie einen weiteren Signalton.

• Sie können jetzt kabellos Musik über Ihr Quellgerät auf Ihren Lautsprecher übertragen.

(Hinweis: Akkulaufzeit und Ladezeit können je nach Nutzung, Art der angeschlossenen Geräte und Funkreichweite variieren).

## SPRECHEN ÜBER DEN BLUETOOTH-LAUTSPRECHER

Bitte stellen Sie sicher, dass Ihr Mobiltelefon mit dem Bluetooth-Lautsprecher gekoppelt ist, um die unten aufgeführten Funktionen nutzen zu können.

FUNKTION	BETRIEB	BUTTON
Eingehende n Anruf annehmen	Eingehender Anruf	Drücken Sie die Telefontaste einmal, um einen eingehenden Anruf anzunehmen.
Anruf beenden	Eingehender Anruf	Drücken Sie nach dem Telefonat kurz die Telefontaste
Volumensteigerung	Während eines Anrufs	Langes Drücken auf die + Taste erhöht die Lautstärke
Volumenabnahme	Während eines Anrufs	Langer Druck auf die - Taste verringert die Lautstärke
Wahlwiederholung der letzten Nummer	Standby-Modus und verbunden an ein Gerät	Drücken Sie zweimal kurz die Telefontaste

## KABELLOSES HÖREN VON MUSIK

Bitte stellen Sie sicher, dass Ihr Gerät (iPhone, Tablet oder anderes Smartphone) mit dem Bluetooth-Lautsprecher gekoppelt ist, um Musik drahtlos zu übertragen. Sobald er gekoppelt ist, spielen Sie Musik von Ihrem Gerät ab.



FUNKTION	BETRIEB	BUTTON
Volumen erhöhen	Musik abspielen	Drücken und halten Sie die Taste +, um die Lautstärke zu erhöhen
Verringerung der Lautstärke	Musik abspielen	Halten Sie die Taste - gedrückt, um die Lautstärke zu verringern.
Pause	Pausieren	Durch kurzes Drücken der Play/Pause-Taste wird die Musik angehalten.
Spielen	Musik abspielen	Durch kurzes Drücken der Play/Pause-Taste wird die Musik fortgesetzt.
Vorheriger Titel	Musik abspielen	Durch kurzes Drücken der Taste "Skip Backward" kehren Sie zum vorherigen Titel zurück.
Nächster Titel	Musik abspielen	Durch kurzes Drücken der Taste Vorwärts springen gelangen Sie zum nächsten Titel.

(Hinweis: Die oben genannten Funktionen können nur im Bluetooth-Modus verwendet werden. Ein Signalton macht Sie darauf aufmerksam, wenn die Lautstärke auf den Höchstwert eingestellt ist. Im Aux-Modus müssen Sie die Lautstärke nicht nur erhöhen/verringern, sondern auch über Ihr Quellgerät steuern).

## MUSIK VON EINER MICRO SD (TF) KARTE ÜBERTRAGEN

- Schalten Sie den Lautsprecher ein.
- Stecken Sie die Micro SD (TF) Card in den Micro SD (TF) Card Slot des Lautsprechers und die blaue LED-Anzeige blinkt.
- Der Lautsprecher beginnt automatisch mit der Wiedergabe von Songs von der Micro SD (TF)-Karte.
- Track vorwärts springen - Drücken Sie kurz die Taste.
- Titel rückwärts überspringen - Drücken Sie kurz die Taste.
- Zum Anhalten des Titels - Drücken Sie kurz die Play/Pause-Taste
- Abspielen des Titels - Drücken Sie kurz die Play/Pause-Taste.
- Drücken Sie lange auf +, um die Lautstärke zu erhöhen, oder auf -, um die Lautstärke zu verringern.

Hinweis: Micro SD-Karte nicht enthalten

---

## UKW-RADIO HÖREN

- Schalten Sie den Lautsprecher ein.
- Stecken Sie das Auxiliary-Kabel in den Auxiliary-Anschluss und lassen Sie das andere Ende des Kabels offen. Das Zusatzkabel dient im UKW-Radiomodus als UKW-Antenne.
- Drücken Sie die Modustaste, um in den FM-Radiomodus zu wechseln und die blaue LED-Anzeige blinkt.
- Zum AUTO-SCAN der Sender drücken Sie einmal die Play/Pause-Taste.
- Es dauert einige Minuten, um alle Sender zu suchen. Sobald alle Sender gescannt sind, werden sie automatisch im Speicher registriert.
- Drücken Sie oder , um ausgewählte Sender zu überspringen.
- Drücken Sie lange auf +, um die Lautstärke zu erhöhen, oder auf -, um die Lautstärke zu verringern.

## MUSIKWIEDERGABE ÜBER DEN "AUXILIARY"-MODUS

- Stecken Sie ein Ende des Auxiliary-Kabels (im Lieferumfang enthalten) in den Auxiliary-Anschluss und das andere Ende in das Audiogerät (z. B. Telefon / MP3-Player / Computer / Tablet / ..... usw.).
- Wählen Sie Ihren Lieblingssong am Quellgerät zur Wiedergabe aus.
- Drücken Sie lange auf die Taste "Lautstärke erhöhen", um die Lautstärke zu erhöhen, oder auf die Taste "Lautstärke verringern", um die Lautstärke zu verringern.

Hinweis: Wiedergabe, Pause, Vorwärtssprung, Rückwärtssprung usw. können nur über die Quellgeräte gesteuert werden, während die Musik im Auxiliary-Modus abgespielt wird.

## LED-BELEUCHTUNG

- Schalten Sie den Lautsprecher ein.
- Das blaue LED-Licht leuchtet weiter.
- Schalten Sie den Lautsprecher aus und das blaue LED-Licht erlischt.

## TIPPS!!

Wenn der Lautsprecher nicht benutzt wird, schalten Sie ihn aus, um den Akku zu schonen.

Wir, V-TAC Europa Ltd, erklären, dass dieses Gerät den grundlegenden Anforderungen und anderen relevanten Bestimmungen der Richtlinie 2014/53/EU und der Richtlinie 2011/65/EU entspricht.  
<https://www.vtacexports.com/media/ftp-upload/certificates/DOC/EU/VT-6133-DOC-BLUETOOTH%20SPEAKER-EU.pdf>

Bulgarien, Plovdiv 4000. 9B, Lyuben Karavelov blvd. MwSt.-Nummer:BG201233995 manager@v-tac.eu. TEL:+359888712879.

---

---

## WICHTIGE HINWEISE

- Dieses Produkt enthält Batterien vom Typ "Secondary" (wiederaufladbar).
- Elektrische und elektronische Geräte, die zu Abfall geworden sind, werden als Altgeräte bezeichnet. Altgeräte dürfen nicht mit dem übrigen Hausmüll entsorgt werden.
- Besitzer von Altgeräten am Ende der Nutzungsdauer müssen das Gerät bei den von den öffentlich-rechtlichen Entsorgungsträgern oder Vertreibern eingerichteten Sammelstellen abgeben. Diese Rückgabe ist für Sie mit keinerlei Kosten verbunden.
- Besitzer von Altgeräten sind verpflichtet, zugängliche Batterien/Akkus o w i e nicht zerstörbar entfernbare Lampen vor der Rückgabe aus dem Altgerät zu entfernen. Dies gilt nicht, wenn die Altgeräte unter Beteiligung einer öffentlich-rechtlichen Kanzlei für die Wiederverwendung aufbereitet werden.
- Warnung zum Entfernen der Batterie: Die in diesem Produkt enthaltene Batterie darf nur von F a c h p e r s o n a l entfernt werden. Die Batterie darf niemals vom Endbenutzer entnommen werden, da sie sonst beschädigt werden kann, was zu einem Brand führen kann.
- Batterien, die aus einem alten elektronischen Gerät entfernt wurden, sollten separat entsorgt werden. Die Rückgabe der Batterie ist für Sie mit keinerlei Kosten verbunden und der Nutzer ist verpflichtet, die Batterie zurückzugeben.
- Vergewissern Sie sich, dass das Gerät nicht eingeschaltet ist, wenn Sie die Batterie herausnehmen. Brandgefahr! Vermeiden Sie einen Kurzschluss der Kontakte einer herausgenommenen Batterie. Verbrennen Sie die Batterie nicht. Behandeln Sie die Batterie mit Vorsicht!
- Wenn Elektrogeräte oder Batterien auf Mülldeponien entsorgt werden, können gefährliche Stoffe ins Grundwasser und in die Nahrungskette gelangen und Ihre Gesundheit und Ihr Wohlbefinden



beeinträchtigen.

- Das Symbol "Gekreuzte Mülltonne" weist darauf hin, dass dieses Produkt nicht zusammen mit anderen Haushaltsabfällen entsorgt werden darf und am Ende seiner Nutzungsdauer getrennt vom unsortierten Siedlungsabfall gesammelt werden muss.
  - Bitte benutzen Sie den folgenden Link, um das Online-Verzeichnis der Sammel- und Rücknahmestellen einzusehen: <https://ww-w.ear-system.de/ear-verzeichnis/sammel-und-ruecknahmestellen>
-

## ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΟΔΗΓΙΩΝ ΓΙΑ ΤΟ ΗΧΕΪΟ BLUETOOTH ΜΕ ΚΟΥΜΠΪ ΑΦΉΣ

ΜΟΝΤΕΛΟ : VT-6133

SKU : 7725, 7726



### ΕΙΣΑΓΩΓΗ & ΕΓΓΥΗΣΗ

Σας ευχαριστούμε που επιλέξατε και αγοράσατε το προϊόν V-TAC. Η V-TAC θα σας εξυπηρετήσει με τον καλύτερο τρόπο. Παρακαλούμε διαβάστε προσεκτικά αυτές τις οδηγίες και κρατήστε αυτό το εγχειρίδιο χρήσης εύχρηστο για μελλοντική αναφορά. Εάν έχετε οποιαδήποτε άλλη απορία, παρακαλούμε επικοινωνήστε με τον αντιπρόσωπο μας ή τον τοπικό πωλητή από τον οποίο αγοράσατε το προϊόν. Είναι εκπαιδευμένοι και έτοιμοι να σας εξυπηρετήσουν με τον καλύτερο τρόπο.



Points de collecte sur [www.quefairedemesdechets.fr](http://www.quefairedemesdechets.fr)  
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !



## ΞΕΚΙΝΩΝΤΑΣ

- Αφαιρέστε το ηχείο από το κουτί.
- Διατηρήστε όλη τη συσκευασία μέχρι να ελέγξετε και να μετρήσετε όλα τα μέρη και τα περιεχόμενα με βάση τον κατάλογο περιεχομένων συσκευασίας.

## ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΟ ΤΗΣ ΣΥΣΚΕΥΑΣΙΑΣ

- Ηχείο Bluetooth (1pc)
- Καλώδιο USB (1pc)
- Βοηθητικό καλώδιο (1pc)
- Εγχειρίδιο οδηγιών (1pc)

## ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ

- Κουμπιά μαλακής αφής για ομαλή λειτουργία με μπλε φως.
- Υποστηρίζει τη λειτουργία TWS για καλύτερο ηχητικό αποτέλεσμα.
- Συμβατό με ασύρματα προϊόντα που διαθέτουν τεχνολογία Bluetooth®
- Λειτουργία εισόδου AUX
- Υποστηρίζει κάρτα TF
- Ενσωματωμένο μικρόφωνο για κλήσεις χωρίς χέρια
- Με λειτουργία ραδιοφώνου FM
- Περιλαμβάνεται καλώδιο φόρτισης Micro USB
- Απόσταση λειτουργίας: Μέχρι 10 μέτρα

## ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

- Διαβάστε προσεκτικά αυτές τις οδηγίες.
- Μην χρησιμοποιείτε αυτή τη συσκευή κοντά σε νερό.
- Καθαρίζετε μόνο με στεγνό πανί.
- Μην μπλοκάρετε τα ανοίγματα εξαερισμού.
- Μη χρησιμοποιείτε το μηχάνημα κοντά σε πηγές θερμότητας, όπως καλοριφέρ, θερμαντικά σώματα, σόμπες ή άλλες συσκευές (συμπεριλαμβανομένων των ενισχυτών) που παράγουν θερμότητα.
- Προστατέψτε το καλώδιο τροφοδοσίας από το να περπατάτε ή να το τσιμπάτε ιδιαίτερα στα βύσματα.
- Χρησιμοποιείτε μόνο εξαρτήματα/αξεσουάρ που καθορίζονται από τον κατασκευαστή.
- Αποσυνδέστε τη συσκευή από την πρίζα κατά τη διάρκεια καταιγίδων ή όταν δεν χρησιμοποιείται για μεγάλο χρονικό διάστημα.



Η σήμανση αυτή υποδεικνύει ότι το προϊόν αυτό δεν πρέπει να απορρίπτεται μαζί με άλλα οικιακά απόβλητα.

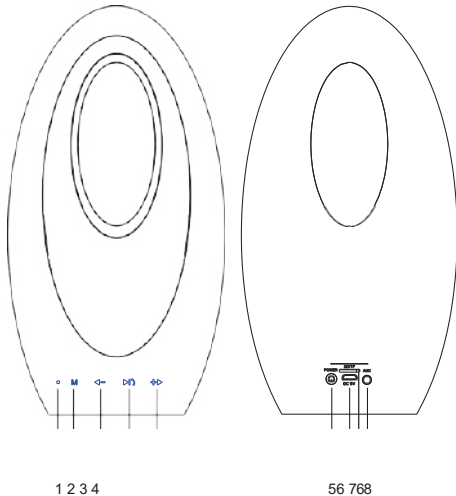
## ΠΡΟΔΙΑΓΡΑΦΕΣ

- Έκδοση Bluetooth®: 5.0
- Απόσταση ασύρματης ροής: 10 μέτρα
- Έξοδος ηχείων: 5W
- Μέγεθος μονάδας: 120x60x230 mm
- Είσοδος ισχύος: DC 5V
- Ενσωματωμένη επαναφορτιζόμενη μπαταρία: 3.7V / 1200mAh

## ΣΗΜΕΙΩΣΗ

- Ζώνη ραδιοσυχνότητας: 2.048G-2.480G
- Μεταδιδόμενη ισχύς ραδιοσυχνότητας: 6dB

## ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ ΤΩΝ ΕΞΑΡΤΗΜΑΤΩΝ



1. Ένδειξη LED
2. Κουμπί Mode/TWS
3. Μετάβαση προς τα πίσω / Μείωση έντασης ήχου - Κουμπί
4. ON/OFF/ Play/Pause/Phone Button
5. Μετάβαση προς τα εμπρός / Αύξηση της έντασης ήχου + Κουμπί
6. Κουμπί ON/OFF
7. Υποδοχή κάρτας Micro SD (TF)
8. Θύρα φόρτισης
9. Βοηθητική θύρα

## ΦΟΡΤΙΣΗ ΤΟΥ ΗΧΕΪΟΥ

Το ηχείο διαθέτει ενσωματωμένη επαναφορτιζόμενη μπαταρία. Όταν η μπαταρία εξαντληθεί, το ηχείο θα απενεργοποιηθεί αυτόματα. Παρακαλούμε επαναφορτίστε την μπαταρία κάθε φορά που αδειάζει.

Συνδέστε το άκρο Micro USB του παρεχόμενου καλωδίου φόρτισης USB στη θύρα φόρτισης.

Συνδέστε το άλλο άκρο σε μια θύρα USB στον υπολογιστή σας ή σε άλλες συσκευές που είναι κατασκευασμένες για φόρτιση μέσω USB. Η κόκκινη λυχνία LED ανάβει υποδεικνύοντας ότι η συσκευή φορτίζεται.

Χρειάζονται 3-4 ώρες για να φορτιστεί πλήρως το ηχείο. Μόλις το ηχείο φορτιστεί πλήρως, η λυχνία LED θα απενεργοποιηθεί.

Συνιστάται η πλήρης φόρτιση του ηχείου πριν από την πρώτη χρήση.

## ΕΝΕΡΓΟΠΟΪΗΣΗ/ΑΠΕΝΕΡΓΟΠΟΪΗΣΗ ΤΟΥ ΗΧΕΪΟΥ

Πριν ενεργοποιήσετε το ηχείο, βεβαιωθείτε ότι είναι πλήρως φορτισμένο. Πατήστε το κουμπί ON/OFF για να ενεργοποιήσετε/απενεργοποιήσετε τη συσκευή.

## ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ TWS

Είναι δυνατή η χρήση δύο αντιγράφων αυτού του ηχείου, σε συνδυασμό μεταξύ τους, για να επωφεληθείτε από στερεοφωνικό ήχο. Για να το κάνετε αυτό, ενεργοποιήστε και τα δύο ηχεία και, στη συνέχεια, πατήστε μία φορά το κουμπί M σε ένα από αυτά.

Τα δύο ηχεία θα συνδεθούν μεταξύ τους.

Στη συνέχεια, μπορείτε να αντιστοιχίσετε τη συσκευή σας με τη στερεοφωνική μονάδα ακολουθώντας την παρακάτω διαδικασία. Βεβαιωθείτε ότι και τα δύο ηχεία βρίσκονται σε απόσταση μικρότερη των 10 μέτρων

## ΣΥΝΔΕΘΕΪΤΕ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΩΝΤΑΣ ΤΗΝ ΤΕΧΝΟΛΟΓΙΑ BLUETOOTH

- Ενεργοποιήστε το κουμπί ON/OFF. Θα ακούσετε έναν τόνο ένδειξης, που υποδεικνύει ότι βρίσκεστε τώρα σε λειτουργία ζεύξης Bluetooth.
  - Ενεργοποιήστε τη λειτουργία Bluetooth στη συσκευή προέλευσης (κινητό τηλέφωνο ή tablet).
- Ανατρέξτε στις οδηγίες του κατασκευαστή για οδηγίες σχετικά με την ενεργοποίηση του Bluetooth στη συσκευή σας.
- Αναζητήστε τις διαθέσιμες συσκευές Bluetooth και θα βρείτε το "SKU-7725" - Συνδέστε το με αυτή τη συσκευή.
  - Εάν απαιτείται, πληκτρολογήστε τον κωδικό πρόσβασης "0000" για να πραγματοποιήσετε ζεύξη με τη συσκευή.
  - Μετά την επιτυχή σύζευξη, θα ακούσετε έναν άλλο τόνο ένδειξης.
  - Τώρα μπορείτε να μεταδώσετε ασύρματα μουσική στο ηχείο σας μέσω της συσκευής προέλευσης.

(Σημείωση: Η διάρκεια ζωής της μπαταρίας και ο χρόνος φόρτισης ενδέχεται να διαφέρουν ανάλογα με τη χρήση, τους τύπους των συνδεδεμένων συσκευών και την απόσταση ασύρματης σύνδεσης.)

## ΜΙΛΩΝΤΑΣ ΜΕ ΤΟ ΗΧΕΪΟ BLUETOOTH

Βεβαιωθείτε ότι το κινητό σας τηλέφωνο είναι συνδεδεμένο με το ηχείο Bluetooth για να χρησιμοποιήσετε τις παρακάτω λειτουργίες.

ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ	ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ	BUTTON
Απάντηση εισερχόμενης κλήσης	Εισερχόμενη κλήση	Πατήστε το κουμπί Phone μία φορά για να απαντήσετε σε μια εισερχόμενη κλήση.
Τερματισμός κλήσης	Εισερχόμενη κλήση	Μετά την τηλεφωνική σας συνομιλία, πατήστε σύντομα το κουμπί Τηλέφωνο.
Αύξηση όγκου	Κατά τη διάρκεια μιας κλήσης	Το παρατεταμένο πάτημα του κουμπιού + αυξάνει την ένταση του ήχου.
Μείωση όγκου	Κατά τη διάρκεια μιας κλήσης	Το παρατεταμένο πάτημα του πλήκτρου - μειώνει την ένταση του ήχου.
Επανάκληση τελευταίου αριθμού	Λειτουργία αναμονής και συνδεδεμένο σε μια συσκευή	Πατήστε σύντομα το κουμπί τηλεφώνου δύο φορές

## ΑΚΡΟΑΣΗ ΜΟΥΣΙΚΗΣ ΑΣΥΡΜΑΤΑ

Βεβαιωθείτε ότι η συσκευή σας (iPhone, Tablet ή άλλο έξυπνο τηλέφωνο) είναι συνδεδεμένη με το ηχείο Bluetooth για ασύρματη ροή μουσικής. Μόλις γίνει η σύζευξη, αναπαράγετε μουσική από τη συσκευή σας.

ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ	ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ	BUTTON
Αύξηση του όγκου	Παίζοντας μουσική	Πατήστε παρατεταμένα το κουμπί + για να αυξήσετε την ένταση του ήχου.
Μείωση του όγκου	Παίζοντας μουσική	Πατήστε παρατεταμένα το κουμπί - για να μειώσετε την ένταση του ήχου.
Παύση	Παύση	Με σύντομο πάτημα του κουμπιού Play/Pause διακόπτετε τη μουσική.
Παίξετε	Παίζοντας μουσική	Με σύντομο πάτημα του κουμπιού Αναπαραγωγή/Παύση θα συνεχιστεί η μουσική
Προηγούμενο κομμάτι	Παίζοντας μουσική	Με σύντομο πάτημα του κουμπιού Skip Backward θα επιστρέψετε στο προηγούμενο κομμάτι.
Επόμενο κομμάτι	Παίζοντας μουσική	Με σύντομο πάτημα του κουμπιού Skip Forward μεταφέρεστε στο επόμενο κομμάτι.

(Σημείωση: Οι παραπάνω λειτουργίες μπορούν να χρησιμοποιηθούν μόνο στη λειτουργία Bluetooth. Ένας τόνος ένδειξης θα σας ειδοποιήσει όταν η ένταση του ήχου ρυθμιστεί στο μέγιστο επίπεδο. Στη λειτουργία Aux, εκτός από την αύξηση/μείωση της έντασης, θα πρέπει να ελέγχετε μέσω της συσκευής προέλευσης).

## ΡΟΉ ΜΟΥΣΙΚΉΣ ΑΠΌ ΚΑΡΤΑ MICRO SD (TF)

- Ενεργοποιήστε το ηχείο.
- Τοποθετήστε την κάρτα Micro SD (TF) στην υποδοχή κάρτας Micro SD (TF) του ηχείου αντίστοιχα και η μπλε ένδειξη LED θα αναβοσβήνει.
- Το ηχείο θα ξεκινήσει αυτόματα την αναπαραγωγή τραγουδιών από την κάρτα Micro SD (TF).
- Για να μεταπηδήσετε το κομμάτι προς τα εμπρός - Πατήστε σύντομα το κουμπί.
- Για να μεταπηδήσετε το κομμάτι προς τα πίσω - Πατήστε σύντομα το κουμπί.
- Για να διακόψετε το κομμάτι - Πατήστε σύντομα το κουμπί Αναπαραγωγή/Παύση
- Για να αναπαράγετε το κομμάτι - Πατήστε σύντομα το κουμπί Αναπαραγωγή/Παύση.
- Πατήστε παρατεταμένα το + για να αυξήσετε την ένταση του ήχου ή το - για να μειώσετε την ένταση του ήχου.

Σημείωση: Η κάρτα Micro SD δεν περιλαμβάνεται



## ΑΚΟΎΓΟΝΤΑΣ ΡΑΔΙΟΦΩΝΟ FM

- Ενεργοποιήστε το ηχείο.
- Εισάγετε το βοηθητικό καλώδιο στη θύρα βοηθητικού και αφήστε το άλλο άκρο του καλωδίου ανοιχτό. Το βοηθητικό καλώδιο χρησιμεύει ως κεραία FM κατά τη λειτουργία ραδιοφώνου FM.
- Πιέστε το κουμπί λειτουργίας για να μεταβείτε στη λειτουργία ραδιοφώνου FM και η μπλε ένδειξη LED θα αναβοσβήνει.
- Για αυτόματο σκανάρισμα των σταθμών, πατήστε μία φορά το κουμπί Αναπαραγωγή/Παύση.
- Θα χρειαστούν λίγα λεπτά για την αναζήτηση όλων των σταθμών. Μόλις ανιχνευθούν όλοι οι σταθμοί, καταχωρούνται αυτόματα στη μνήμη.
- Πιέστε ή για να παραλείψετε επιλεγμένους σταθμούς.
- Πατήστε παρατεταμένα το + για να αυξήσετε την ένταση του ήχου ή το - για να μειώσετε την ένταση του ήχου.

## ΑΝΑΠΑΡΑΓΩΓΗ ΜΟΥΣΙΚΗΣ ΜΕΣΩ "ΒΟΗΘΗΤΙΚΗΣ" ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ

- Τοποθετήστε το ένα άκρο του βοηθητικού καλωδίου (περιλαμβάνεται) στη θύρα βοηθητικού και το άλλο άκρο στη συσκευή ήχου (όπως τηλέφωνο / MP3 Player / υπολογιστή / tablet / ..... κ.λπ.).
- Επιλέξετε το αγαπημένο σας τραγούδι στη συσκευή προέλευσης για αναπαραγωγή.
- Πατήστε παρατεταμένα το κουμπί Αύξηση έντασης ήχου για να αυξήσετε την ένταση ή το κουμπί Μείωση έντασης ήχου για να μειώσετε την ένταση.

Σημείωση: Η αναπαραγωγή, η παύση, η παράκαμψη προς τα εμπρός, η παράκαμψη προς τα πίσω κ.λπ. μπορούν να ελεγχθούν μόνο μέσω των συσκευών πηγής, κατά την αναπαραγωγή μουσικής στη βοηθητική λειτουργία.

## ΦΩΤΑ LED

- Ενεργοποιήστε το ηχείο.
- Η μπλε λυχνία LED θα παραμείνει αναμμένη.
- Απενεργοποιήστε το ηχείο και η μπλε λυχνία LED θα σβήσει.

## ΣΥΜΒΟΥΛΕΣ!!

Όταν το ηχείο δεν χρησιμοποιείται, απενεργοποιήστε το για να εξοικονομήσετε ενέργεια από την μπαταρία.

Εμείς, η V-TAC Europa Ltd, δηλώνουμε ότι ο παρών εξοπλισμός συμμορφώνεται με τη βασική απαίτηση και άλλες σχετικές διατάξεις της οδηγίας 2014/53/EE και της οδηγίας 2011/65/EE.  
<https://www.vtacexports.com/media/ftp-upload/certificates/DOC/EU/VT-6133-DOC-BLUETOOTH%20SPEAKER-EU.pdf>

Βουλγαρία, Φιλιππούπολη 4000. 9B, Lyuben Karellov blvd. Αριθμός ΦΠΑ: BG201233995  
manager@v-tac.eu. TEL:+359888712879.

---

## ΣΗΜΑΝΤΙΚΕΣ ΣΗΜΕΙΩΣΕΙΣ

- Αυτό το προϊόν περιέχει μπαταρία τύπου "Secondary" (επαναφορτιζόμενη).
- Ο ηλεκτρικός και ηλεκτρονικός εξοπλισμός που έχει καταστεί απόβλητο είναι γνωστός ως παλιός εξοπλισμός/συσκευή. Οι παλιές συσκευές δεν πρέπει να απορρίπτονται μαζί με άλλα οικιακά απορρίμματα.
- Οι ιδιοκτήτες παλαιών συσκευών στο τέλος της διάρκειας ζωής τους πρέπει να επιστρέψουν τη συσκευή, πηγαίνοντάς την στα σημεία συλλογής που έχουν δημιουργήσει οι δημόσιες αρχές διάθεσης αποβλήτων ή οι διανομείς. Η επιστροφή αυτή δεν συνεπάγεται κανένα κόστος για εσάς.
- Οι ιδιοκτήτες παλαιών συσκευών έχουν την υποχρέωση να αφαιρούν τις προσβάσιμες μπαταρίες/επαναφορτιζόμενες μπαταρίες καθώς και τ ο υ ς μη καταστρεπτικά αφαιρούμενους λαμπτήρες από την παλαιά συσκευή πριν από την επιστροφή. Αυτό δεν ισχύει εάν οι παλιές συσκευές προετοιμάζονται για επαναχρησιμοποίηση με τη συμμετοχή δημόσιου δικηγορικού γραφείου.
- Προειδοποίηση αφαίρεσης μπαταρίας: Η μπαταρία που περιέχεται σε αυτό το προϊόν πρέπει να αφαιρείται μόνο από επαγγελματικό προσωπικό. Η μπαταρία δεν πρέπει ποτέ να αφαιρεθεί από τον τελικό χρήστη, εάν δεν αφαιρεθεί σωστά μπορεί να προκληθεί ζημιά στην μπαταρία η οποία μπορεί να προκαλέσει πυρκαγιά.
- Οι μπαταρίες που αφαιρούνται από μια παλιά ηλεκτρονική συσκευή πρέπει να απορρίπτονται χωριστά. Αυτή η επιστροφή της μπαταρίας δεν συνεπάγεται κανένα κόστος για εσάς και ο χρήστης είναι υποχρεωμένος να επιστρέψει τη μπαταρία.
- Βεβαιωθείτε ότι αυτό το προϊόν δεν είναι ενεργοποιημένο όταν αφαιρείτε την μπαταρία. Κίνδυνος πυρκαγιάς! Αποφύγετε το βραχυκύκλωμα των επαφών μιας αποσπασμένης μπαταρίας. Μην αποτεφρώνετε την μπαταρία. Παρακαλούμε να χειρίζεστε την μπαταρία με προσοχή!
- Εάν οι ηλεκτρικές συσκευές ή οι μπαταρίες απορρίπτονται σε χλωματερές ή χλωματερές, οι επικίνδυνες ουσίες μπορεί να διαρρεύσουν στα υπόγεια ύδατα και να εισέλθουν στην τροφική αλυσίδα, βλάπτοντας



την υγεία και την ευημερία σας.

- Το σύμβολο "Διασταυρωμένοι κάδοι απορριμμάτων" υποδεικνύει ότι το προϊόν αυτό δεν πρέπει να απορρίπτεται μαζί με άλλα οικιακά απορρίμματα και πρέπει να συλλέγεται χωριστά από τα μη διαλεγμένα αστικά απορρίμματα στο τέλος της διάρκειας ζωής του.
  - Χρησιμοποιήστε τον παρακάτω σύνδεσμο για να δείτε τον ηλεκτρονικό κατάλογο των σημείων συλλογής και επιστροφής: <https://ww-w.ear-system.de/ear-verzeichnis/sammel-und-ruecknahmestellen>
-

# V-TAC

Meaningful Innovation.

WEEE Number: 80133970

## HASZNÁLATI UTASÍTÁS

### BLUETOOTH HANGSZÓRÓ ÉRINTŐKAPCSOLÓVAL

MODELL : VT-6133

SKU : 7725,7726



 Bluetooth®



## BEVEZETÉS ÉS GARANCIA

Köszönjük, hogy kiválasztotta és megvásárolta a V-TAC terméket. A V-TAC a legjobbat fogja nyújtani Önnek. Kérjük, olvassa el figyelmesen ezeket az utasításokat és tartsa kéznél ezt a használati útmutatót a későbbi használatra. Ha bármilyen más kérdése van, kérjük, forduljon a kereskedőnkhez vagy a helyi forgalmazóhoz, akitől a terméket vásárolta. Ők képzetek és készen állnak arra, hogy a lehető legjobban kiszolgálják Önt.



Points de collecte sur [www.quefairemesdechets.fr](http://www.quefairemesdechets.fr)  
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !

RoHS



UK  
CA



## KEZDET BEN

- Vegye ki a hangszórót a dobozból.
- Kérjük, őrizze meg a csomagolást mindaddig, amíg az összes alkatrészt és a tartalmat nem ellenőrizte és meg nem számolta a Csomagtartalom-jegyzékkel összevetve.

## CSOMAG TARTALMA

- Bluetooth hangszóró (1db)
- USB kábel (1db)
- Segédkábel (1db)
- Használati útmutató (1db)

## TULAJDONSÁGOK

- Puha érintőkapcsoló gombok a sima működéshöz kék fényvel.
- Támogatja a TWS funkciót a jobb hanghatás érdekében.
- Kompatibilis a Bluetooth® technológiával rendelkező vezeték nélküli termékekkel
- AUX bemeneti funkció
- Támogatja a TF kártyát
- Beépített mikrofon a kéz nélküli hívásokhoz
- FM rádió funkcióval
- Micro USB töltőkábel tartozék
- Működési távolság: 10 méterig

## BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK

- Olvassa el figyelmesen ezeket az utasításokat.
- Ne használja ezt a készüléket víz közelében.
- Csak száraz ruhával tisztítsa.
- Ne zárja el a szellőzőnyílásokat.
- Ne használja a készüléket hőforrások, például radiátorok, fűtőtestek, kályhák vagy más, hőtermelő készülékek (beleértve az erősítőket is) közelében.
- Védje a tápkábelt a rálépéstől vagy a becsípődéstől, különösen a dugóknál.
- Csak a gyártó által meghatározott tartozékokat/kiegészítőket használjon.
- Húzza ki a készüléket a konnektorból villámlás idején, vagy ha hosszabb ideig nem használja.

## SPECIFIKÁCIÓK

- Bluetooth® verzió: 5.0
- Vezeték nélküli streaming hatótávolság: 10 méter
- Hangszóró kimenet: 5W
- Egység mérete: 120x60x230 mm
- Tápfeszültség bemenet: DC 5V
- Beépített újratölthető akkumulátor: 3,7V / 1200mAh

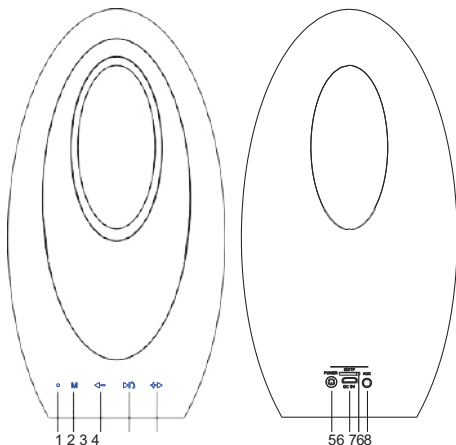
## MEGJEGYZÉS

- Rádiófrekvencia-sáv: 2.048G-2.480G
- Átvitt rádiófrekvenciás teljesítmény: 6dB



Ez a jelölés azt jelzi, hogy ez a termék nem ártalmatlanítható más háztartási hulladékkal együtt.

## AZ ALKATRÉSZEK LEÍRÁSA



1. LED kijelző
2. Mód/TWS gomb
3. Ugrás visszafelé /Hangerő csökkentése - gomb
4. ON/OFF/ Play/Pause/Telefon gomb
5. Ugrás előre /Hangerősítés + gomb
6. ON/OFF gomb
7. Micro SD (TF) kártyahely
8. Töltőport
9. Segédport

## A HANGSZÓRÓ TÖLTÉSE

A hangszóró beépített újratölthető akkumulátorral rendelkezik. Ha az akkumulátor lemerül, a hangszóró automatikusan kikapcsol. Kérjük, töltsé fel az akkumulátort minden alkalommal, amikor lemerül.

Csatlakoztassa a mellékelt USB töltőkábel Micro USB végét a töltőporthoz.

A másik végét csatlakoztassa a számítógép vagy más USB-töltésre alkalmas eszköz USB-portjához. A piros LED fény világít, jelezve, hogy az eszköz töltése folyamatban van.

A hangszóró teljes feltöltése 3-4 órát vesz igénybe. Ha a hangszóró teljesen feltöltődött, a LED-fény kikapcsol.

Javasoljuk, hogy a hangszórót az első használat előtt teljesen töltsé fel.

## A HANGSZÓRÓ BE-/KIKAPCSOLÁSA

Mielőtt bekapcsolja a hangszórót, győződjön meg róla, hogy az teljesen feltöltődött. Nyomja meg az ON/OFF gombot a készülék bekapcsolásához/kikapcsolásához.

## TWS FUNKCIÓ

Lehetőség van a hangszóró két példányának együttes használatára, hogy a sztereó hangzás előnyeit élvezhesse. Ehhez kapcsolja be mindkét hangszórót, majd nyomja meg egyszer az M gombot az egyik hangszórón.

A két hangszóró csatlakozik egymáshoz.

Ezután az alábbi eljárás szerint párosíthatja készülékét a sztereó egységgel. Győződjön meg arról, hogy mindkét hangszóró 10 méternél kisebb távolságra van egymástól.

## BLUETOOTH TECHNOLÓGIA SEGÍTSÉGÉVEL CSATLAKOZTATHATÓ

• Kapcsolja be az ON/OFF gombot. Egy jelzőhangot fog hallani, amely jelzi, hogy most Bluetooth párosítási módban van.

• Aktiválja a Bluetooth funkciót a forráskészüléken (mobiltelefon vagy táblagép).

A Bluetooth engedélyezésével kapcsolatos utasításokat a gyártó utasításaiban találja.

• Keressen rá az elérhető Bluetooth-eszközökre, és megtalálja a "SKU-7725" – Párosítsa ezzel az eszközzel.

• Ha szükséges, adja meg a "0000" jelszót a készülékkel való párosításhoz.

• A sikeres párosítás után egy újabb jelzőhangot hall.

• Mostantól vezeték nélküli zenét streamelhet a hangszórón a forráseszközén keresztül.

(Megjegyzés: Az akkumulátor élettartama és a töltési idő a használat, a csatlakoztatott eszközök típusa és a vezeték nélküli távolság függvényében változhat.)

## BESZÉLGETÉS A BLUETOOTH HANGSZÓRÓ HASZNÁLATÁVAL

Kérjük, győződjön meg róla, hogy a mobiltelefonja párosítva van a Bluetooth hangszóróval, hogy az alábbi funkciókat használni tudja.

FUNCTION	OPERATION	BUTTON
Bejövő hívás fogadása	Bejövő hívás	Nyomja meg egyszer a Telefon gombot a bejövő hívás fogadásához.
Hívás vége	Bejövő hívás	A telefonbeszélgetés után nyomja meg röviden a Telefon gombot.
Hangerő növekedés	Hívás közben	A + gomb hosszú megnyomása növeli a hangerőt.
Hangerő csökkenés	Hívás közben	A - gomb hosszú megnyomása csökkenti a hangerőt.
Utolsó szám újrAhívása	Készenléti üzemmód és csatlakoztatva egy eszközre	Nyomja meg kétszer röviden a telefon gombot

## VEZETÉK NÉLKÜLI ZENEHALLGATÁS

Kérjük, győződjön meg róla, hogy az eszköze (iPhone, táblagép vagy más okostelefon) párosítva van a Bluetooth hangszóróval a vezeték nélküli zenei streameléshez. Ha már párosítva van, játsszon le zenét az eszközéről.

FUNCTION	OPERATION	BUTTON
Növelje a hangerőt	Zenélés	A hangerő növeléséhez nyomja meg és tartsa lenyomva a + gombot.
Csökkentse a hangerőt	Zenélés	A hangerő csökkentéséhez nyomja meg és tartsa lenyomva a - gombot.
Szünet	Szüneteltetés	A Play/Pause gomb rövid megnyomásával a zene szüneteltethető.
Játszson	Zenélés	A lejátszás/szünet gomb rövid megnyomásával folytatódhat a zene
Előző szám	Zenélés	A Vissza ugrás gomb rövid megnyomásával visszatérhet az előző zeneszámhoz.
Következő pálya	Zenélés	A Skip Forward gomb rövid megnyomásával a következő zeneszámmra léphet.

(Megjegyzés: A fenti funkciók csak Bluetooth üzemmódban használhatók. Egy jelzőhang figyelmeztet, amikor a hangerő a maximális szintre van beállítva. Aux üzemmódban a hangerő növelésén/csökkentésén kívül a forráskészüléken keresztül kell szabályozni).

## ZENE STREAMELÉSE MICRO SD (TF) KÁRTYÁRÓL

- Kapcsolja be a hangszórót.
- Helyezze be a Micro SD (TF) kártyát a hangszóró Micro SD (TF) kártyahelyébe, és a kék LED-kijelző villogni fog.
- A hangszóró automatikusan elkezd lejátszani a dalokat a Micro SD (TF) kártyáról.
- Sáv előre ugrás - Nyomja meg röviden a gombot.
- Visszafelé történő ugrás - Nyomja meg röviden a gombot.
- A zeneszám szüneteltetése - Nyomja meg röviden a Lejátszás/szünet gombot.
- A zeneszám lejátszása - Nyomja meg röviden a Play/Pause gombot.
- Hosszan nyomja meg a + gombot a hangerő növeléséhez vagy a - gombot a hangerő csökkentéséhez.

Megjegyzés: Micro SD kártya nem tartozék

## FM RÁDIÓHALLGATÁS

- Kapcsolja be a hangszórót.
- Helyezze be a segédkábel a segédportba, és hagyja nyitva a kábel másik végét. A segédkábel FM rádió üzemmódban FM antennaként szolgál.
- Nyomja meg a Mode gombot, hogy az FM rádió üzemmódra váltson, és a kék LED-kijelző villogni fog.
- Az állomások AUTO-SCAN-olásához nyomja meg egyszer a Play/Pause gombot.
- Az összes állomás átkutatása néhány percet vesz igénybe. Miután az összes állomás beolvasásra került, automatikusan regisztrálásra kerülnek a memóriában.
- Nyomja meg a vagy gombot a kiválasztott állomások kihagyásához.
- Hosszan nyomja meg a + gombot a hangerő növeléséhez vagy a - gombot a hangerő csökkentéséhez.

## ZENELEJÁTSZÁS "AUX" MÓDBAN

- Helyezze a (mellékelt) segédkábel egyik végét a segédcsatlakozóba, a másik végét pedig az audioeszközhöz (pl. telefon / MP3-lejátszó / számítógép / táblagép / ..... stb.).
- Válassza ki kedvenc dalát a forráseszközön a lejátszáshoz.
- Hosszan nyomja meg a Hangerő növelés gombot a hangerő növeléséhez vagy a Hangerő csökkentés gombot a hangerő csökkentéséhez.

Megjegyzés: A lejátszás, a szünet, az előreugrás, a hátraugrás stb. csak a forráseszközökön keresztül vezérelhető, miközben a zene lejátszása segédüzemmódban történik.

## LED FÉNYEK

- Kapcsolja be a hangszórót.
- A kék LED-lámpa égve marad.
- Kapcsolja ki a hangszórót, és a kék LED fénye kialszik.

## TIPP!!!

Ha a hangszórót nem használja, kapcsolja ki az akkumulátor energiájának kímélése érdekében.

Mi, a V-TAC Europa Ltd. kijelentjük, hogy ez a berendezés megfelel a 2014/53/EU irányelv alapvető követelményeinek és egyéb vonatkozó rendelkezéseinek, és a 2011/65/EU irányelv megfeleléségi nyilatkozata az alábbi címen szerezhető be.  
<https://www.vtacexports.com/media/ftp-upload/certificates/DOC/EU/VT-6133-DOC-BLUETOOTH%20SPEAKER-EU.pdf>

Bulgária, Plovdiv 4000. 9B, Lyuben Karavelov blvd. HÉA-szám: BG201233995 manager@v-tac.eu.  
TEL:+359888712879.



---

## FONTOS MEGJEGYZÉSEK

- Ez a termék "Secondary" típusú (újratölthető) akkumulátort tartalmaz.
- A hulladékká vált elektromos és elektronikus berendezéseket régi berendezésnek/készüléknek nevezzük. A régi készülékeket nem szabad a többi háztartási hulladékkal együtt ártalmatlanítani.
- A régi készülékek tulajdonosainak az élettartamuk lejártával vissza kell szolgáltatniuk a készüléket a hulladékkezelő hatóságok vagy a forgalmazók által létrehozott gyűjtőhelyeken. Ez a visszaküldés semmilyen költséggel nem jár az Ön számára.
- A régi készülékek tulajdonosai kötelesek a régi készülékből a visszaszolgáltatás előtt eltávolítani a hozzáférhető elemeket/akkumulátorokat, valamint a nem roncsolható, eltávolítható lámpákat. Ez nem vonatkozik arra az esetre, ha a régi készülékeket közjogi cég részvételével készítik elő újrahasználatra.
- Figyelmeztetés az akkumulátor eltávolítására: A termékben található akkumulátort csak szakemberek távolíthatják el. Az akkumulátort soha nem szabad a végfelhasználónak eltávolítania, ha nem megfelelően távolítja el, az károsíthatja az akkumulátort, ami tüzet okozhat.
- A régi elektronikus eszközökből eltávolított elemeket külön kell megsemmisíteni. Az akkumulátor visszavétele nem jár semmilyen költséggel az Ön számára, és a felhasználó köteles az akkumulátort visszaszolgáltatni.
- Kérjük, győződjön meg róla, hogy a termék nincs bekapcsolva, amikor kiveszi az akkumulátort. Tűzveszély! Kerülje a levett akkumulátor érintkezőinek rövidre zárását. Ne égesse el az akkumulátort. Kérjük, kezelje az akkumulátort óvatosan!
- Ha az elektromos készülékeket vagy akkumulátorokat hulladéklerakókban vagy szeméttelpeken helyezik el, a veszélyes anyagok a talajvízbe szivároghatnak, és bekerülhetnek az élelmiszerláncba, károsítva ezzel



az Ön egészségét és jólétét.

- A "Keresztbe tett szemetesek" szimbólum azt jelzi, hogy ezt a terméket nem szabad más háztartási hulladékkal együtt ártalmatlanítani, és élettartama végén a szelektálatlan kommunális hulladéktól elkülönítve kell gyűjteni.
  - A gyűjtő- és visszavételi pontok online jegyzékét az alábbi linken tekintheti meg: <https://www.ear-system.de/ear-verzeichnis/sammel-und-ruecknahmestellen>
-

# V-TAC

Meaningful Innovation.

WEEE Number: 80133970

## MANUALE DI ISTRUZIONI

### ALTOPARLANTE BLUETOOTH CON PULSANTE A SFIORAMENTO

MODELLO : VT-6133

SKU : 7725,7726



 Bluetooth®



## INTRODUZIONE E GARANZIA

Grazie per aver scelto e acquistato il prodotto V-TAC. V-TAC vi servirà al meglio. Si prega di leggere attentamente le presenti istruzioni e di tenere a portata di mano il presente manuale d'uso per future consultazioni. Per qualsiasi altra domanda, contattare il nostro rivenditore o il venditore locale presso il quale è stato acquistato il prodotto. Sono addestrati e pronti a servirvi al meglio.



Points de collecte sur [www.quefairedemesdechets.fr](http://www.quefairedemesdechets.fr)  
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !

RoHS



UK  
CA



## INIZIARE A LAVORARE

- Rimuovere il diffusore dalla scatola.
- Conservare l'imballaggio solo dopo aver controllato e contato tutte le parti e il contenuto rispetto all'elenco del contenuto della confezione.

## SPECIFICHE

- Versione Bluetooth®: 5.0
- Distanza di trasmissione wireless: 10 metri
- Uscita altoparlanti: 5W
- Dimensioni dell'unità: 120x60x230 mm
- Ingresso alimentazione: DC 5V
- Batteria ricaricabile integrata: 3,7V / 1200mAh

## CONTENUTO DELLA CONFEZIONE

- Altoparlante Bluetooth (1 pezzo)
- Cavo USB (1 pezzo)
- Cavo ausiliario (1 pezzo)
- Manuale di istruzioni (1 pezzo)

## NOTA

- Banda di frequenza radio: 2.048G-2.480G
- Potenza trasmessa in radiofrequenza: 6dB

## CARATTERISTICHE

- Pulsanti soft touch per un funzionamento fluido con luce blu.
- Supporta la funzione TWS per un migliore effetto sonoro.
- Compatibile con i prodotti wireless dotati di tecnologia Bluetooth
- Funzione di ingresso AUX
- Supporta la scheda TF
- Microfono incorporato per chiamate a mani libere
- Con funzione radio FM
- Cavo di ricarica micro USB incluso
- Distanza di funzionamento: Fino a 10 metri

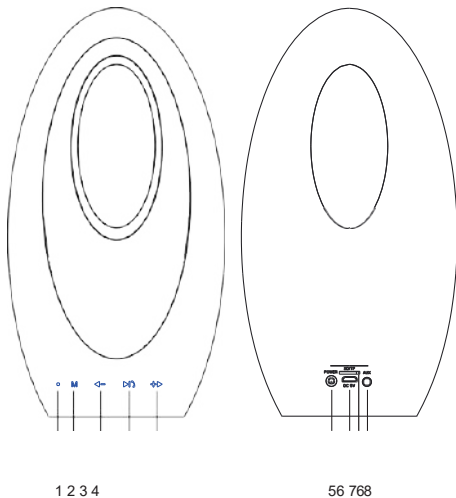
## ISTRUZIONI DI SICUREZZA

- Leggere attentamente queste istruzioni.
- Non utilizzare l'apparecchio in prossimità dell'acqua.
- Pulire solo con un panno asciutto.
- Non ostruire le aperture di ventilazione.
- Non utilizzare l'apparecchio in prossimità di fonti di calore quali radiatori, stufe o altri apparecchi (compresi gli amplificatori) che producono calore.
- Proteggere il cavo di alimentazione da calpestio o da schiacciamento, in particolare in corrispondenza delle spine.
- Utilizzare solo accessori specificati dal produttore.
- Scollegare l'apparecchio durante i temporali o quando non viene utilizzato per lunghi periodi di tempo.



Questo marchio indica che questo prodotto non deve essere smaltito con altri rifiuti domestici.

## DESCRIZIONE DELLE PARTI



1. Indicatore LED
2. Pulsante modalità/TWS
3. Salto all'indietro / Diminuzione del volume - Pulsante
4. Pulsante ON/OFF/ Riproduzione/Pausa/Tasto Telefono
5. Salto in avanti / Aumento del volume + Pulsante
6. Pulsante ON/OFF
7. Slot per scheda Micro SD (TF)
8. Porta di ricarica
9. Porta ausiliaria

## RICARICA DEL DIFFUSORE

Il diffusore è dotato di una batteria ricaricabile integrata. Quando la batteria si scarica, il diffusore si spegne automaticamente. Si prega di ricaricare la batteria ogni volta che si scarica.

Inserire l'estremità Micro USB del cavo di ricarica USB in dotazione nella porta di ricarica.

Inserire l'altra estremità in una porta USB del computer o di altri dispositivi predisposti per la ricarica USB. La luce rossa del LED si accende per indicare che il dispositivo è in carica.

Sono necessarie 3 - 4 ore per caricare completamente il diffusore. Una volta che l'altoparlante è completamente carico, la luce del LED si spegne.

Si consiglia di caricare completamente il diffusore prima del primo utilizzo.

## ACCENSIONE/SPEGNIMENTO DEL DIFFUSORE

Prima di accendere il diffusore, accertarsi che sia completamente carico.

Premere il pulsante ON/OFF per accendere o spegnere il dispositivo.

## FUNZIONE TWS

È possibile utilizzare due copie di questo diffusore, accoppiate tra loro, per beneficiare di un suono stereo. A tal fine, accendere entrambi i diffusori e premere una volta il tasto M su uno di essi.

I due diffusori si collegheranno tra loro.

È quindi possibile accoppiare il dispositivo con l'unità stereo seguendo la procedura descritta di seguito. Assicurarsi che entrambi i diffusori siano a una distanza inferiore a 10 metri.

## CONNETTERSI CON LA TECNOLOGIA BLUETOOTH

• Attivare il pulsante ON/OFF. Si sentirà un segnale acustico che indica che si è in modalità di accoppiamento Bluetooth.

• Attivare la funzione Bluetooth sul dispositivo sorgente (telefono cellulare o tablet).

Per le istruzioni relative all'attivazione del Bluetooth sul dispositivo, consultare le istruzioni del produttore.

• Cercare i dispositivi Bluetooth disponibili e trovare "SKU-7725": accoppiarlo con questo dispositivo.

• Se necessario, inserire la password "0000" per associare il dispositivo.

• Una volta effettuato l'accoppiamento, si sentirà un altro tono di indicazione.

• Ora è possibile eseguire lo streaming di musica wireless sul diffusore attraverso il dispositivo sorgente.

(Nota: la durata della batteria e il tempo di ricarica possono variare in base all'utilizzo, ai tipi di dispositivi collegati e alla distanza wireless).

## PARLARE CON L'ALTOPARLANTE BLUETOOTH

Per utilizzare le funzioni descritte di seguito, accertarsi che il telefono cellulare sia accoppiato all'altoparlante Bluetooth.

FUNZIONE	FUNZIONAMENTO	PULSANTE
Rispondere a una chiamata in arrivo	Chiamata in arrivo	Premere una volta il tasto Telefono per rispondere a una chiamata in arrivo.
Fine chiamata	Chiamata in arrivo	Dopo la conversazione telefonica, premere brevemente il tasto Telefono
Aumento del volume	Durante una chiamata	Premendo a lungo il tasto + si aumenta il volume.
Diminuzione del volume	Durante una chiamata	Premendo a lungo il tasto - si diminuisce il volume.
Ricomposizione dell'ultimo numero	Modalità standby e connessione a un dispositivo	Premere brevemente due volte il tasto Telefono

## ASCOLTARE LA MUSICA IN MODALITÀ WIRELESS

Assicurarsi che il dispositivo (iPhone, tablet o altro smartphone) sia associato all'altoparlante Bluetooth per lo streaming di musica in modalità wireless. Una volta accoppiato, riprodurre la musica dal

---

dispositivo.

---

FUNZIONE	FUNZIONAMENTO	PULSANTE
Aumento del volume	Riproduzione di musica	Tenere premuto il tasto + per aumentare il volume
Diminuir e il volume	Riproduzione di musica	Tenere premuto il tasto - per diminuire il volume.
Pausa	Pausa	Una breve pressione del tasto Play/Pausa mette in pausa la musica.
Gioco	Riproduzione di musica	Premendo brevemente il tasto Play/Pausa si riprende la musica.
Traccia precedente	Riproduzione di musica	Premendo brevemente il tasto Skip Backward si torna al brano precedente.
Traccia successiva	Riproduzione di musica	Premendo brevemente il pulsante Skip Forward si passa al brano successivo.

(Nota: le funzioni di cui sopra possono essere utilizzate solo in modalità Bluetooth. Un segnale acustico avvisa l'utente quando il volume è regolato al livello massimo. In modalità Aux, oltre all'aumento/riduzione del volume, è **n e c e s s a r i o** controllare il dispositivo sorgente).

## MUSICA IN STREAMING DALLA SCHEDA MICRO SD (TF)

- Accendere il diffusore.
- Inserire la scheda Micro SD (TF) nell'apposito slot del diffusore e l'indicatore LED blu lampeggia.
- L'altoparlante inizierà automaticamente a riprodurre i brani dalla scheda Micro SD (TF).
- Per saltare la traccia in avanti - Premere brevemente il pulsante.
- Per saltare la traccia all'indietro - Premere brevemente il pulsante.
- Per mettere in pausa la traccia - Premere brevemente il tasto Play/Pausa.
- Per riprodurre il brano - Premere brevemente il tasto Play/Pausa.
- Premere a lungo + per aumentare il volume o - per diminuirlo.

Nota: la scheda Micro SD non è inclusa

## ASCOLTARE LA RADIO FM

- Accendere il diffusore.
- Inserire il cavo ausiliario nella porta ausiliaria e lasciare aperta l'altra estremità del cavo. Il cavo ausiliario funge da antenna FM in modalità Radio FM.
- Premendo il pulsante Mode si passa alla modalità radio FM e l'indicatore LED blu lampeggia.
- Per eseguire la scansione automatica delle stazioni, premere una volta il tasto Play/Pause.
- La ricerca di tutte le stazioni richiede alcuni minuti. Una volta scansionate tutte le stazioni, queste vengono registrate automaticamente nella memoria.
- Premere o per saltare le stazioni selezionate.
- Premere a lungo + per aumentare il volume o - per diminuirlo.

## RIPRODUZIONE DI MUSICA ATTRAVERSO LA MODALITÀ "AUSILIARIA"

- Inserire un'estremità del cavo ausiliario (in dotazione) nella porta ausiliaria e l'altra estremità nel dispositivo audio (come telefono / lettore MP3 / computer / tablet / ..... ecc.).
- Selezionare il brano preferito sul dispositivo sorgente per riprodurlo.
- Premere a lungo il pulsante Aumento volume per aumentare il volume o il pulsante Riduzione volume per d i m i n u i r l o .

Nota: Riproduzione, pausa, salto in avanti, salto indietro ecc. possono essere controllati solo attraverso i dispositivi sorgente, durante la riproduzione di musica in modalità ausiliaria.

## LUCI A LED

- Accendere il diffusore.
- La luce LED blu rimarrà accesa.
- Spegnendo il diffusore, la luce del LED blu si spegnerà.

## CONSIGLI!!!

Quando il diffusore non è in uso, spegnerlo per risparmiare la carica della batteria.

V-TAC Europa Ltd dichiara che questa apparecchiatura è conforme ai requisiti essenziali e alle altre disposizioni pertinenti della direttiva 2014/53/UE e della direttiva 2011/65/UE.  
<https://www.vtacexports.com/media/ftp-upload/certificates/DOC/EU/VT-6133-DOC-BLUETOOTH%20SPEAKER-EU.pdf>

Bulgaria, Plovdiv 4000. 9B, Lyuben Karavelov blvd. Partita IVA: BG201233995 manager@v-tac.eu.  
TEL:+359888712879.



---

## NOTE IMPORTANTI

- Questo prodotto contiene batterie di tipo "secondario" (ricaricabili).
- Le apparecchiature elettriche ed elettroniche che sono diventate rifiuti sono note come vecchie apparecchiature/dispositivi. I vecchi dispositivi non devono essere smaltiti insieme agli altri rifiuti domestici.
- I possessori di vecchi dispositivi al termine della loro vita utile devono restituirli portandoli ai punti di raccolta predisposti dalle autorità pubbliche di smaltimento dei rifiuti o dai distributori. Questa restituzione non comporta alcun costo per l'utente.
- I proprietari di vecchi dispositivi hanno l'obbligo di rimuovere le batterie accessibili/le batterie ricaricabili e le lampade non distruttive dal vecchio dispositivo prima della restituzione. Ciò non si applica se i vecchi dispositivi vengono preparati per il riutilizzo con la partecipazione di uno studio legale pubblico.
- Avvertenza sulla rimozione della batteria: La batteria contenuta in questo prodotto deve essere rimossa solo da personale specializzato. La batteria non deve mai essere rimossa dall'utente finale, perché se non viene rimossa correttamente potrebbe danneggiare la batteria e causare un incendio.
- Le batterie rimosse da un vecchio dispositivo elettronico devono essere smaltite separatamente. La restituzione della batteria non comporta alcun costo per l'utente, che è tenuto a restituirla.
- Assicurarsi che il prodotto non sia acceso quando si rimuove la batteria. Pericolo di incendio! Evitare di cortocircuitare i contatti di una batteria staccata. Non incenerire la batteria. Maneggiare la batteria con cautela!
- Se gli apparecchi elettrici o le batterie vengono smaltiti in discariche, le sostanze pericolose possono disperdersi nelle falde acquifere ed entrare nella catena alimentare, danneggiando la salute e il benessere



dei cittadini.

- Il simbolo dei "cassonetti incrociati" indica che questo prodotto non deve essere smaltito con altri rifiuti domestici e deve essere raccolto separatamente dai rifiuti urbani indifferenziati al termine della sua vita utile.
  - Utilizzate il seguente link per visualizzare l'elenco online dei punti di raccolta e restituzione:  
<https://www-ear-system.de/ear-verzeichnis/sammel-und-ruecknahmestellen>
-

## INSTRUKCJA OBSŁUGI

### GŁOŚNIKA BLUETOOTH Z PRZYCISKIEM DOTYKOWYM

MODEL : VT-6133

SKU : 7725,7726



## WPROWADZENIE I GWARANCJA

Dziękujemy za wybranie i zakup produktu V-TAC. V-TAC będzie służył jak najlepiej. Prosimy o uważne zapoznanie się z niniejszą instrukcją obsługi i zachowanie jej na przyszłość. W przypadku jakichkolwiek innych pytań prosimy o kontakt z naszym dealerem lub lokalnym sprzedawcą, od którego zakupiono produkt. Są oni przeszkoleni i gotowi do jak najlepszej obsługi.



To oznaczenie wskazuje, że tego produktu nie należy wyrzucać razem z innymi odpadami domowymi.



FR  
Cet appareil,  
ses accessoires,  
cordons et batteries  
se recyclent

À DÉPOSER  
EN MAGASIN



À DÉPOSER  
EN DÉCHÈTERIE



Points de collecte sur [www.quefairemesdechet.fr](http://www.quefairemesdechet.fr)  
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !

RoHS



## ROZPOCZĘCIE

- Wyjmij głośnik z opakowania.
- Prosimy o zachowanie wszystkich opakowań do momentu sprawdzenia i policzenia wszystkich części i zawartości zgodnie z listą zawartości opakowania.

## ZAWARTOŚĆ OPAKOWANIA

- Głośnik Bluetooth (1 szt.)
- Kabel USB (1 szt.)
- Kabel pomocniczy (1 szt.)
- Instrukcja obsługi (1 szt.)

## CECHY

- Miękkie przyciski dotykowe dla płynnej pracy z niebieskim podświetleniem.
- Obsługuje funkcję TWS dla lepszego efektu dźwiękowego.
- Kompatybilny z produktami bezprzewodowymi wyposażonymi w technologię Bluetooth
- Funkcja wejścia AUX
- Obsługa kart TF
- Wbudowany mikrofon do rozmów w trybie głośnomówiącym
- Z funkcją radia FM
- Kabel ładujący Micro USB w zestawie
- Odległość działania: Do 10 metrów

## INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA

- Przeczytaj uważnie niniejsze instrukcje.
- Nie używaj tego urządzenia w pobliżu wody.
- Czyścić wyłącznie suchą szmatką.
- Nie należy blokować żadnych otworów wentylacyjnych.
- Nie używać w pobliżu źródeł ciepła, takich jak grzejniki, rejestratory ciepła, piece lub inne urządzenia (w tym wzmacniacze) wytwarzające ciepło.
- Należy chronić przewód zasilający przed nadeptaniem lub przytrzaśnięciem, zwłaszcza przy wtyczkach.
- Należy używać wyłącznie akcesoriów określonych przez producenta.
- Urządzenie należy odłączyć od zasilania podczas burz z wyładowaniami atmosferycznymi lub gdy nie jest używane przez dłuższy czas.

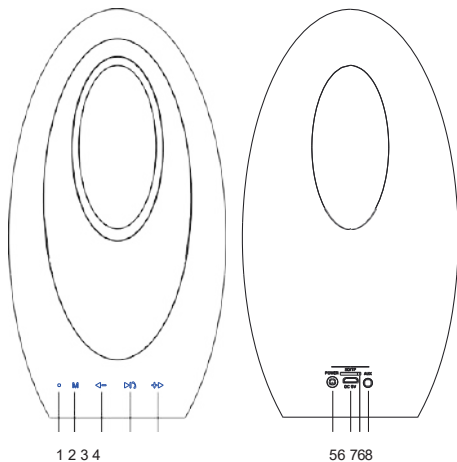
## SPECYFIKACJA

- Bluetooth® Wersja: 5.0
- Zasięg bezprzewodowego przesyłania strumieniowego: 10 metrów
- Wyjście głośnikowe: 5W
- Rozmiar urządzenia: 120x60x230 mm
- Wejście zasilania: DC 5V
- Wbudowany akumulator: 3,7 V / 1200 mAh

## UWAGA

- Pasma częstotliwości radiowej: 2.048G-2.480G
- Przesyłana moc częstotliwości radiowej: 6dB

## OPIS CZĘŚCI



1. Wskaźnik LED
2. Przycisk trybu/TWS
3. Przycisk pomijania do tyłu/zmniejszania głośności
4. Przycisk włączania/wyłączania/odtworzenia/pauzy/telefonu
5. Przejsie do przodu / Zwiększenie głośności + Przycisk
6. Przycisk ON/OFF
7. Gniazdo kart Micro SD (TF)
8. Port ładowania
9. Port pomocniczy

## ŁADOWANIE GŁOŚNIKA

Głośnik ma wbudowany akumulator. Po rozładowaniu baterii głośnik wyłączy się automatycznie. Należy ładować akumulator za każdym razem, gdy się rozładuje.

Podłącz końcówkę Micro USB dołączonego kabla USB do portu ładowania.

Podłącz drugi koniec do portu USB komputera lub innego urządzenia umożliwiającego ładowanie przez USB. Czerwona dioda LED zaświeci się, wskazując, że urządzenie jest ładowane.

Pełne naładowanie głośnika zajmuje od 3 do 4 godzin. Gdy głośnik zostanie w pełni naładowany, dioda LED wyłączy się. Zaleca się pełne naładowanie głośnika przed jego pierwszym użyciem.

## WŁĄCZANIE/WYŁĄCZANIE GŁOŚNIKA

Przed włączeniem głośnika należy upewnić się, że jest on w pełni naładowany. Naciśnij przycisk ON/OFF, aby włączyć/wyłączyć urządzenie.

## FUNKCJA TWS

Możliwe jest użycie dwóch egzemplarzy tego głośnika, sparowanych ze sobą, aby korzystać z dźwięku stereo. W tym celu należy włączyć oba głośniki, a następnie nacisnąć przycisk M na jednym z nich.

Dwa głośniki połączą się ze sobą.

Następnie można sparować urządzenie z jednostką stereo, wykonując poniższą procedurę.

Upewnij się, że oba głośniki znajdują się w odległości mniejszej niż 10 metrów.

## POŁĄCZENIE ZA POMOCĄ TECHNOLOGII BLUETOOTH

- Włącz przycisk ON/OFF. Usłyszysz sygnał dźwiękowy wskazujący, że jesteś teraz w trybie parowania Bluetooth.
  - Aktywuj funkcję Bluetooth w urządzeniu źródłowym (telefonie komórkowym lub tablecie).
- Instrukcje dotyczące włączania funkcji Bluetooth w urządzeniu można znaleźć w instrukcjach producenta.
- Wyszukaj dostępne urządzenia Bluetooth i znajdź "SKU-7725" – sparuj go z tym urządzeniem.
  - W razie potrzeby wprowadź hasło "0000", aby sparować urządzenie.
  - Po pomyślnym sparowaniu usłyszysz kolejny sygnał wskazujący.
  - Możesz teraz przysyłać bezprzewodowo muzykę do głośnika za pośrednictwem urządzenia źródłowego.

(Uwaga: Żywotność baterii i czas ładowania mogą się różnić w zależności od użytkowania, typów podłączonych urządzeń i odległości bezprzewodowej).

## ROZMAWIANIE PRZY UŻYCIU GŁOŚNIKA BLUETOOTH

Upewnij się, że telefon komórkowy jest sparowany z głośnikiem Bluetooth, aby korzystać z poniższych funkcji.

FUNKCJA	DZIAŁANIE	PRZYCISK
Odbieranie połączeń przychodzących	Połączenie przychodzące	Naciśnij przycisk telefonu jeden raz, aby odebrać połączenie przychodzące.
Zakończ połączenie	Połączenie przychodzące	Po zakończeniu rozmowy telefonicznej naciśnij krótko przycisk Telefon
Wzrost wolumenu	Podczas połączenia	Długie naciśnięcie przycisku + zwiększy głośność.
Spadek objętości	Podczas połączenia	Długie naciśnięcie przycisku - spowoduje zmniejszenie głośności.
Ponowne wybieranie ostatniego numeru	Tryb gotowości i połączenie do urządzenia	Krótko naciśnij dwukrotnie przycisk telefonu

## BEZPRZEWODOWE SŁUCHANIE MUZYKI

Upewnij się, że Twoje urządzenie (iPhone, tablet lub inny inteligentny telefon) jest sparowane z głośnikiem Bluetooth, aby bezprzewodowo przysyłać muzykę. Po sparowaniu odtwarzaj muzykę z urządzenia.

FUNKCJA	DZIAŁANIE	PRZYCISK
Zwiększona objętość	Odtwarzanie muzyki	Naciśnij i przytrzymaj przycisk +, aby zwiększyć głośność
Zmniejszenie objętości	Odtwarzanie muzyki	Naciśnij i przytrzymaj przycisk -, aby zmniejszyć głośność
Pauza	Pauza	Krótkie naciśnięcie przycisku odtwarzania/pauzy spowoduje wstrzymanie odtwarzania muzyki.
Grać	Odtwarzanie muzyki	Krótkie naciśnięcie przycisku odtwarzania/wstrzymania spowoduje wznowienie odtwarzania muzyki.
Poprzedni utwór	Odtwarzanie muzyki	Krótkie naciśnięcie przycisku pomijania do tyłu spowoduje powrót do poprzedniej ścieżki.
Następny utwór	Odtwarzanie muzyki	Krótkie naciśnięcie przycisku pomijania do przodu spowoduje przejście do następnego utworu.

(Uwaga: Powyższe funkcje mogą być używane wyłącznie w trybie Bluetooth. Gdy głośność zostanie ustawiona na maksymalny poziom, rozlegnie się sygnał dźwiękowy. W trybie Aux, oprócz zwiększania/zmniejszania głośności, k o n i e c z n e b ę d z i e sterowanie za pomocą urządzenia źródłowego).

## STRUMIENIOWANIE MUZYKI Z KARTY MICRO SD (TF)

- Włącz głośnik.
- Włóż kartę Micro SD (TF) odpowiednio do gniazda karty Micro SD (TF) głośnika, a niebieski wskaźnik LED zacznie migać.
- Głośnik automatycznie rozpocznie odtwarzanie utworów z karty Micro SD (TF).
- Aby pominąć ścieżkę do przodu - naciśnij krótko przycisk .
- Aby pominąć ścieżkę do tyłu - naciśnij krótko przycisk .
- Aby wstrzymać odtwarzanie utworu - naciśnij krótko przycisk Odtwarzanie/Pauza
- Aby odtworzyć utwór - naciśnij krótko przycisk odtwarzania/wstrzymania.
- Naciśnij i przytrzymaj +, aby zwiększyć głośność lub -, aby zmniejszyć głośność.

Uwaga: karta Micro SD nie wchodzi w skład zestawu

## SŁUCHANIE RADIA FM

- Włącz głośnik.
- Podłącz kabel pomocniczy do portu pomocniczego i pozostaw drugi koniec kabla otwarty. P r z e w ó d pomocniczy służy jako antena FM w trybie radia FM.
- Naciśnij przycisk trybu, aby przełączyć na tryb radia FM, a niebieski wskaźnik LED zacznie migać.
- Aby AUTOMATYCZNIE SKANOWAĆ stacje, naciśnij raz przycisk Odtwarzanie/Pauza.
- Wyszukanie wszystkich stacji zajmie kilka minut. Po przeskanowaniu wszystkich stacji zostaną one automatycznie zarejestrowane w pamięci.
- Naciśnij lub , aby pominąć wybrane stacje.
- Naciśnij i przytrzymaj +, aby zwiększyć głośność lub -, aby zmniejszyć głośność.

## ODTWARZANIE MUZYKI W TRYBIE "POMOCNICZYM"

- Podłącz jeden koniec kabla pomocniczego (w zestawie) do portu pomocniczego, a drugi koniec do urządzenia audio (takiego jak telefon / odtwarzacz MP3 / komputer / tablet / ..... itp.).
- Wybierz ulubiony utwór z urządzenia źródłowego do odtworzenia.
- Naciśnij i przytrzymaj przycisk zwiększania głośności, aby zwiększyć głośność lub przycisk zmniejszania głośności, aby zmniejszyć głośność.

Uwaga: Odtwarzanie, pauza, przeskakiwanie do przodu, przeskakiwanie do tyłu itp. mogą być sterowane wyłącznie za pośrednictwem urządzeń źródłowych podczas odtwarzania muzyki w trybie pomocniczym.

## ŚWIATŁA LED

- Włącz głośnik.
- Niebieska dioda LED pozostanie włączona.
- Wyłącz głośnik, a niebieska dioda LED zgaśnie.

## WSKAZÓWKI!!!

Gdy głośnik nie jest używany, należy go wyłączyć, aby oszczędzać energię akumulatora.

Firma V-TAC Europa Ltd oświadcza, że niniejsze urządzenie jest zgodne z zasadniczymi wymaganiami i innymi stosownymi postanowieniami dyrektywy 2014/53/UE oraz dyrektywy 2011/65/UE Deklarację zgodności można uzyskać pod poniższym adresem  
<https://www.vtacexports.com/media/ftp-upload/certificates/DOC/EU/VT-6133-DOC-BLUETOOTH%20SPEAKER-EU.pdf>

Bułgaria, Plovdiv 4000. 9B, Lyuben Karavelov blvd. Numer VAT:BG201233995 manager@v-tac.eu.  
TEL:+359888712879.

---

## WAŻNE UWAGI

- Ten produkt zawiera baterię typu "Secondary" (wielokrotnego ładowania).
- Sprzęt elektryczny i elektroniczny, który stał się odpadem, nazywany jest starym sprzętem/urządzeniem. Starych urządzeń nie wolno wyrzucać razem z innymi odpadami domowymi.
- Właściciele starych urządzeń, których okres użytkowania dobiegł końca, muszą zwrócić je do punktów zbiórki utworzonych przez organy publiczne zajmujące się utylizacją odpadów lub dystrybutorów. Zwrot ten nie wiąże się z żadnymi kosztami dla użytkownika.
- Właściciele starych urządzeń mają obowiązek usunięcia dostępnych baterii / akumulatorów, a także niezniszczalnych lamp ze starego urządzenia przed jego zwrotem. Nie dotyczy to sytuacji, gdy stare urządzenie są przygotowane do ponownego użycia przy udziale kancelarii prawnej.
- Ostrzeżenie dotyczące wyjmowania akumulatora: Bateria znajdująca się w tym produkcie może być wyjmowana wyłącznie przez profesjonalny personel. Bateria nigdy nie może być wyjmowana przez użytkownika końcowego, ponieważ nieprawidłowe wyjęcie może spowodować jej uszkodzenie, a w konsekwencji pożar.
- Baterie wyjęte ze starych urządzeń elektronicznych należy utylizować oddzielnie. Zwrot baterii nie wiąże się z żadnymi kosztami dla użytkownika, a użytkownik jest zobowiązany do zwrotu baterii.
- Podczas wyjmowania baterii należy upewnić się, że produkt nie jest włączony. Niebezpieczeństwo pożaru! Należy unikać zwarcia styków odłączonej baterii. Nie wolno spalać akumulatora. Z akumulatorem należy obchodzić się ostrożnie!
- Jeśli urządzenia elektryczne lub baterie są wyrzucane na wysypiska śmieci, niebezpieczne substancje mogą przedostać się do wód gruntowych i łańcucha pokarmowego, szkodząc zdrowiu i dobremu



samopoczuciu.

- Symbol "Skrzyżowanych pojemników na śmieci" oznacza, że produkt ten nie powinien być wyrzucany razem z innymi odpadami domowymi i musi być zbierany oddzielnie od niesegregowanych odpadów komunalnych po zakończeniu okresu użytkowania.
  - Skorzystaj z poniższego łącza, aby wyświetlić katalog online punktów odbioru i zwrotu: <https://www.ear-system.de/ear-verzeichnis/sammel-und-ruecknahmestellen>
-



## MANUAL DE INSTRUÇÕES

### ALTIFALANTE BLUETOOTH COM BOTÃO TÁCTIL

MODELO : VT-6133

SKU : 7725,7726



## INTRODUÇÃO E GARANTIA

Obrigado por selecionar e comprar o produto V-TAC. A V-TAC irá servi-lo da melhor forma. Por favor, leia atentamente estas instruções e mantenha este manual de utilizador à mão para referência futura. Se tiver qualquer outra dúvida, contacte o nosso revendedor ou o vendedor local a quem adquiriu o produto. Eles têm formação e estão prontos para o servir da melhor forma.



Esta marcação indica que este produto não deve ser eliminado juntamente com outros resíduos domésticos.



Points de collecte sur [www.quefairede mesdechets.fr](http://www.quefairede mesdechets.fr)  
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !

RoHS



## COMEÇAR

- Retire o altifalante da caixa.
- Guarde todas as embalagens até ter verificado e contado todas as peças e o conteúdo com base na lista do conteúdo da embalagem.

## CONTEÚDO DA EMBALAGEM

- Altifalante Bluetooth (1 unidade)
- Cabo USB (1pc)
- Cabo auxiliar (1pc)
- Manual de instruções (1 unidade)

## CARACTERÍSTICAS

- Botões tácteis suaves para um funcionamento suave com luz azul.
- Suporta a função TWS para um melhor efeito sonoro.
- Compatível com produtos sem fios com tecnologia Bluetooth®.
- Função de entrada AUX
- Suporta cartão TF
- Microfone incorporado para chamadas em modo mãos-livres
- Com função de rádio FM
- Cabo de carregamento micro USB incluído
- Distância de funcionamento: Até 10 metros

## INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

- Ler atentamente estas instruções.
- Não utilizar este aparelho perto de água.
- Limpar apenas com um pano seco.
- Não bloquear as aberturas de ventilação.
- Não utilizar perto de fontes de calor, tais como radiadores, registos de calor, fogões ou outros aparelhos (incluindo amplificadores) que produzam calor.
- Proteger o cabo de alimentação de ser pisado ou apertado, especialmente nas fichas.
- Utilizar apenas acessórios/acessórios especificados pelo fabricante.
- Desligue este aparelho da tomada durante tempestades com raios ou quando não for utilizado durante longos períodos de tempo.

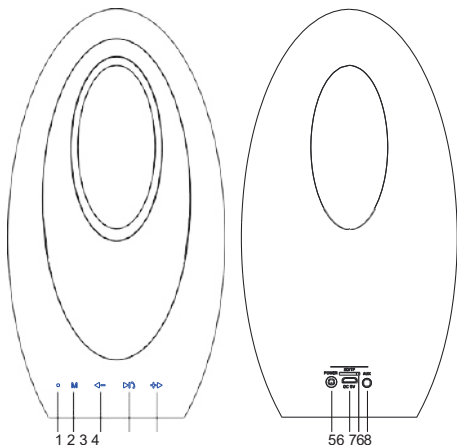
## ESPECIFICAÇÕES

- Versão Bluetooth®: 5.0
- Distância de alcance da transmissão sem fios: 10 metros
- Saída do altifalante: 5W
- Tamanho da unidade: 120x60x230 mm
- Entrada de alimentação: DC 5V
- Bateria recarregável incorporada: 3,7V / 1200mAh

## NOTA

- Banda de radiofrequência: 2.048G-2.480G
- Potência de radiofrequência transmitida: 6dB

## DESCRIÇÃO DAS PEÇAS



1. Indicador LED
2. Botão Modo/TWS
3. Saltar para trás / Diminuir volume - Botão
4. Botão ON/OFF/ Reproduzir/Pausa/Telefone
5. Avançar / Aumentar o volume + Botão
6. Botão ON/OFF
7. Ranhura para cartão Micro SD (TF)
8. Porta de carregamento
9. Porta auxiliar

## CARREGAR O ALTIFALANTE

O altifalante tem uma bateria recarregável incorporada. Quando a bateria se esgota, o altifalante desliga-se automaticamente. Por favor, recarregue a bateria sempre que esta se esgotar.

Ligue a extremidade Micro USB do cabo de carregamento USB incluído à porta de carregamento.

Ligue a outra extremidade a uma porta USB do seu computador ou a outros dispositivos concebidos para carregamento USB. A luz LED vermelha acende-se, indicando que o dispositivo está a ser carregado.

São necessárias 3 a 4 horas para carregar totalmente o altifalante. Quando o altifalante estiver totalmente carregado, a luz LED **d e s l i g a - s e**.

Recomenda-se que o altifalante seja totalmente carregado antes da primeira utilização.

## LIGAR/DESLIGAR O ALTIFALANTE

Antes de ligar o altifalante, certifique-se de que está totalmente carregado. Prima o botão ON/OFF para ligar/desligar o dispositivo.

## FUNÇÃO TWS

É possível utilizar dois exemplares deste altifalante, emparelhados, para beneficiar de um som estéreo. Para tal, ligue os dois altifalantes e, em seguida, prima uma vez o botão M num deles.

Os dois altifalantes ligam-se um ao outro.

Pode então emparelhar o seu dispositivo com a unidade estéreo seguindo o procedimento abaixo. Certifique-se de que ambos os altifalantes estão a uma distância inferior a 10 metros

## LIGAR ATRAVÉS DA TECNOLOGIA BLUETOOTH

• Ligar o botão ON/OFF. Ouvirá um som de indicação, indicando que está agora no modo de emparelhamento Bluetooth.

• Ativar a função Bluetooth no seu dispositivo de origem (telemóvel ou tablet).

Consulte as instruções do fabricante para obter instruções sobre como ativar o Bluetooth no seu dispositivo.

• Procure os dispositivos Bluetooth disponíveis e encontrará "SKU-7725" – Emparelhe-o com este dispositivo.

• Se necessário, introduza a palavra-passe "0000" para emparelhar com o dispositivo.

• Uma vez emparelhado com sucesso, ouvirá outro tom de indicação.

• Pode agora transmitir música sem fios no seu altifalante através do seu dispositivo de origem.

(Nota: A duração da bateria e o tempo de carregamento podem variar consoante a utilização, os tipos de

## FALAR UTILIZANDO O ALTIFALANTE BLUETOOTH

dispositivos ligados e a distância sem fios).

Certifique-se de que o seu telemóvel está emparelhado com o altifalante Bluetooth para utilizar as funções abaixo indicadas.

FUNÇÃO	FUNCIONAMENTO	BOTÃO
Atender chamada recebida	Chamada recebida	Prima o botão Telefone uma vez para atender uma chamada recebida.
Terminar chamada	Chamada recebida	Após a conversa telefónica, prima brevemente o botão Telefone
Aumento de volume	Durante uma chamada	Se premir demoradamente o botão +, o volume aumenta
Diminuição do volume	Durante uma chamada	Uma pressão prolongada no botão - diminui o volume
Remarcar o último número	Modo de espera e ligado para um dispositivo	Premir brevemente o botão Telefone duas vezes

## OUVIR MÚSICA SEM FIOS

Certifique-se de que o seu dispositivo (iPhone, tablet ou outro telemóvel inteligente) está emparelhado com o altifalante Bluetooth para transmitir música sem fios. Quando estiver emparelhado, reproduza música a partir do seu dispositivo.

FUNÇÃO	FUNCIONAMENTO	BOTÃO
Aumentar o volume	Reproduzir música	Prima e mantenha premido o botão + para aumentar o volume
Diminuir o volume	Reproduzir música	Prima e mantenha premido o botão - para diminuir o volume
Pausa	Pausa	Se premir brevemente o botão Reproduzir/Pausa, a música será colocada em pausa
Jogar	Reproduzir música	Se premir brevemente o botão Reproduzir/Pausa, a música será retomada
Faixa anterior	Reproduzir música	Uma breve pressão no botão Saltar para trás fará-lo regressar à faixa anterior
Próxima faixa	Reproduzir música	Se premir brevemente o botão "Skip Forward", para a próxima faixa seguinte

(Nota: As funções acima só podem ser utilizadas no modo Bluetooth. Um sinal sonoro de indicação alerta-o quando o volume é ajustado para o nível máximo. No modo Aux, para além do aumento/diminuição do volume, terá de controlar através do seu dispositivo de origem).

## TRANSMITIR MÚSICA A PARTIR DE UM CARTÃO MICRO SD (TF)

- Ligar o altifalante.
- Insira o cartão Micro SD (TF) na ranhura para cartão Micro SD (TF) do altifalante, respetivamente, e o indicador LED azul piscará.
- O altifalante começará automaticamente a reproduzir músicas do cartão Micro SD (TF).
- Para saltar a faixa para a frente - Prima brevemente o botão .
- Para saltar a faixa para trás - Prima brevemente o botão .
- Para fazer uma pausa na faixa - Prima brevemente o botão Reproduzir/Pausa
- Para reproduzir a faixa - Prima brevemente o botão Reproduzir/Pausa.
- Premir demoradamente + para aumentar o volume ou - para diminuir o volume.

Nota: Cartão Micro SD não incluído

## OUVIR RÁDIO FM

- Ligar o altifalante.
- Insira o cabo auxiliar na porta auxiliar e deixe a outra extremidade do cabo aberta. O cabo auxiliar funciona como antena FM no modo de rádio FM.
- Premir o botão Modo para mudar para o modo de rádio FM e o indicador LED azul piscará.
- Para procurar automaticamente as estações, prima o botão Reproduzir/Pausa uma vez.
- Demorará alguns minutos a procurar todas as estações. Quando todas as estações são pesquisadas, são automaticamente registadas na memória.
- Prima ou para saltar as estações seleccionadas.
- Premir demoradamente + para aumentar o volume ou - para diminuir o volume.

## REPRODUZIR MÚSICA ATRAVÉS DO MODO "AUXILIAR

- Insira uma extremidade do cabo auxiliar (incluído) na porta auxiliar e a outra extremidade no dispositivo de áudio (por exemplo, telemóvel / leitor de MP3 / computador / tablet / .....Etc.).
- Selecciona a sua música favorita no dispositivo de origem para reproduzir.
- Premir demoradamente o botão Aumentar volume para aumentar o volume ou o botão Diminuir volume para diminuir o volume.

Nota: Reproduzir, pausar, avançar, retroceder, etc. só podem ser controlados através dos dispositivos de origem, durante a reprodução de música no modo auxiliar.

## LUZES LED

- Ligar o altifalante.
- A luz LED azul mantém-se acesa.
- Desligue o altifalante e a luz LED azul apagar-se-á.

## DICAS!!!

Quando o altifalante não estiver a ser utilizado, desligue-o para poupar a energia da bateria.

Nós, V-TAC Europa Ltd, declaramos que este equipamento está em conformidade com os requisitos essenciais e outras disposições relevantes da Diretiva 2014/53/UE e da Diretiva 2011/65/UE.  
<https://www.vtacexports.com/media/ftp-upload/certificates/DOC/EU/VT-6133-DOC-BLUETOOTH%20SPEAKER-EU.pdf>

Bulgária, Plovdiv 4000. 9B, Lyuben Karavelov blvd. Número de IVA:BG201233995 manager@v-tac.eu.  
TEL:+359888712879.

---

## NOTAS IMPORTANTES

- Este produto contém uma pilha do tipo "Secundária" (recarregável).
- O equipamento elétrico e eletrônico que se tornou resíduo é conhecido como equipamento/dispositivo antigo. Os aparelhos velhos não devem ser eliminados juntamente com outros resíduos domésticos.
- Os proprietários de aparelhos antigos em fim de vida útil devem devolver o aparelho nos pontos de recolha instalados pelas autoridades públicas de eliminação de resíduos ou pelos distribuidores. Esta devolução não acarreta quaisquer custos para o utilizador.
- Os proprietários de aparelhos antigos têm a obrigação de retirar as pilhas acessíveis / pilhas recarregáveis, bem como as lâmpadas amovíveis não destrutivas do aparelho antigo antes da sua devolução. Isto não se aplica se os aparelhos antigos estiverem a ser preparados para reutilização com a participação de um escritório de advogados público.
- Aviso de remoção da bateria: A bateria contida neste produto só deve ser retirada por pessoal profissional. A bateria nunca deve ser retirada pelo utilizador final; se não for retirada corretamente, pode danificar a bateria e provocar um incêndio.
- As pilhas retiradas de um aparelho eletrônico antigo devem ser eliminadas separadamente. Esta devolução da pilha não acarreta quaisquer custos para si e o utilizador é obrigado a devolver a pilha.
- Certifique-se de que este produto não está ligado quando retirar a pilha. Perigo de incêndio! Evite curto-circuitar os contactos de uma bateria retirada. Não incinerar a pilha. Manuseie a bateria com cuidado!
- Se os aparelhos eléctricos ou as pilhas forem eliminados em aterros ou lixeiras, as substâncias perigosas podem infiltrar-se nas águas subterrâneas e entrar na cadeia alimentar, prejudicando a sua saúde e



bem-estar.

- O símbolo de "caixotes do lixo cruzados" indica que este produto não deve ser eliminado juntamente com outros resíduos domésticos e deve ser recolhido separadamente dos resíduos urbanos indiferenciados no final da sua vida útil.
  - Utilize a ligação abaixo para consultar o diretório em linha dos pontos de recolha e devolução: <https://www.ear-system.de/ear-verzeichnis/sammel-und-ruecknahmestellen>
-

## MANUAL DE INSTRUȚIUNI

### DIFUZOR BLUETOOTH CU BUTON TACTIL

MODEL : VT-6133

SKU : 7725, 7726



### INTRODUCERE ȘI GARANȚIE

Vă mulțumim că ați ales și ați cumpărat produsul V-TAC. V-TAC vă va servi cel mai bine. Vă rugăm să citiți cu atenție aceste instrucțiuni și să păstrați acest manual de utilizare la îndemână pentru referințe viitoare. Dacă aveți orice altă întrebare, vă rugăm să contactați dealerul nostru sau vânzătorul local de la care ați achiziționat produsul. Aceștia sunt instruiți și pregătiți să vă servească în cel mai bun mod.



Points de collecte sur [www.quefairedesdechets.fr](http://www.quefairedesdechets.fr)  
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !

RoHS



UK  
CA





## PENTRU A ÎNCEPE

- Scoateți difuzorul din cutie.
- Vă rugăm să păstrați toate ambalajele până după ce ați verificat și numărat toate piesele și conținutul în raport cu lista de conținut a pachetului.

## CONȚINUTUL PACHETULUI

- Difuzor Bluetooth (1pc)
- Cablu USB (1 buc)
- Cablu auxiliar (1 buc)
- Manual de instrucțiuni (1 buc)

## CARACTERISTICI

- Butoane cu atingere moale pentru o funcționare ușoară cu lumină albastră.
- Suportă funcția TWS pentru un efect sonor mai bun.
- Compatibil cu produsele wireless cu tehnologie Bluetooth®.
- Funcția de intrare AUX
- Suportă cardul TF
- Microfon încorporat pentru apeluri hands-free
- Cu funcție radio FM
- Cablu de încărcare Micro USB inclus
- Distanța de operare: Până la 10 metri

## INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ

- Citiți cu atenție aceste instrucțiuni.
- Nu utilizați acest aparat în apropierea apei.
- Curățați numai cu o cârpă uscată.
- Nu blocați nicio deschidere de ventilație.
- Nu utilizați în apropierea unor surse de căldură, cum ar fi radiatoare, registre de căldură, sobe sau alte aparate (inclusiv amplificatoare) care produc căldură.
- Protejați cablul de alimentare pentru a nu fi călcat sau ciupit, în special la prize.
- Folosiți numai atașamentele/accesoriile specificate de producător.
- Scoateți din priză acest aparat în timpul furtunilor cu fulgere sau atunci când nu este utilizat pentru perioade lungi de timp.

## SPECIFICAȚII

- Versiunea Bluetooth®: 5.0
- Distanța de transmisie wireless: 10 metri
- Leșire difuzor: 5W
- Dimensiunea unității: 120x60x230 mm
- Intrare de alimentare: DC 5V
- Baterie reîncărcabilă încorporată: 3.7V / 1200mAh

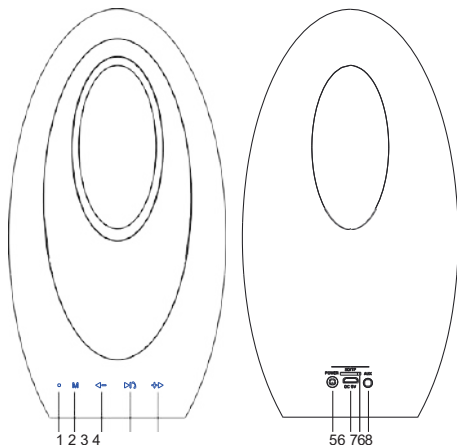
## NOTĂ

- Banda de frecvență radio: 2.048G-2.480G
- Puterea de radiofrecvență transmisă: 6dB



Acest marcaj indică faptul că acest produs nu trebuie eliminat împreună cu alte deșeuri menajere.

## DESCRIEREA PIESELOR



1. Indicator LED
2. Butonul Mode/TWS
3. Salt înapoi /Diminuarea volumului - Buton
4. Butonul ON/OFF/ Redare/Pause/Telefon
5. Salt înainte /Mărire volum + Buton
6. Butonul ON/OFF
7. Slot pentru card Micro SD (TF)
8. Port de încărcare
9. Port auxiliar

## ÎNCĂRCAREA DIFUZORULUI

Difuzorul are încorporată o baterie reîncărcabilă. Atunci când bateria se epuizează, difuzorul se va opri automat. Vă rugăm să reîncărcați bateria de fiecare dată când se descarcă.

Conectați capătul Micro USB al cablului de încărcare USB inclus în portul de încărcare.

Conectați celălalt capăt la un port USB al computerului sau la alte dispozitive concepute pentru încărcare prin USB. Lumina LED roșie se aprinde, indicând că dispozitivul este în curs de încărcare.

Este nevoie de 3 - 4 ore pentru a încărca complet difuzorul. Odată ce difuzorul este complet încărcat, lumina LED se va stinge.

Se recomandă încărcarea completă a boxei înainte de prima utilizare.

## PORNIREA/OPRIREA DIFUZORULUI

Înainte de a porni difuzorul, asigurați-vă că acesta este complet încărcat.

Apăsăți butonul ON/OFF pentru a porni/opri dispozitivul.

## FUNCȚIA TWS

Este posibilă utilizarea a două exemplare ale acestui difuzor, asociate împreună, pentru a beneficia de un sunet stereo. Pentru a face acest lucru, porniți ambele difuzoare, apoi apăsați o dată butonul M de pe unul dintre ele.

Cele două difuzoare se vor conecta între ele.

Apoi puteți asocia dispozitivul dvs. cu unitatea stereo urmând procedura de mai jos.

Asigurați-vă că ambele difuzoare se află la o distanță mai mică de 10 met

## CONECTAȚI-VĂ CU AJUTORUL TEHNOLOGIEI BLUETOOTH

- Porniți butonul ON/OFF. Veți auzi un ton de indicație, ceea ce indică faptul că vă aflați acum în modul de asociere Bluetooth.
- Activați funcția Bluetooth pe dispozitivul sursă (telefon mobil sau tabletă).

Vă rugăm să consultați instrucțiunile producătorului pentru instrucțiuni privind activarea Bluetooth pe dispozitivul dvs.

- Căutați dispozitivele Bluetooth disponibile și veți găsi "SKU-7725" - Împerecheați-l cu acest dispozitiv.
- Dacă este necesar, introduceți parola "0000" pentru a face pereche cu dispozitivul.
- După ce a fost împerecheat cu succes, veți auzi un alt ton de indicație.
- Acum puteți transmite muzică fără fir pe boxa dvs. prin intermediul dispozitivului sursă.

(Notă: Durata de viață a bateriei și timpul de încărcare pot varia în funcție de utilizare, de tipurile de dispozitive conectate și de distanța fără fir.)

## VORBIND CU AJUTORUL DIFUZORULUI BLUETOOTH

Vă rugăm să vă asigurați că telefonul dvs. mobil este asociat cu difuzorul Bluetooth pentru a utiliza funcțiile de mai jos.

FUNCȚIE	Operațiune	BUTON
Răspundeți la apelurile primite	Apel primit	Apăsați o dată butonul Telefon pentru a răspunde la un apel primit.
Terminarea apelului	Apel primit	După conversația telefonică, apăsați scurt butonul Telefon
Creșterea volumului	În timpul unui apel	Apăsarea lungă a butonului + va crește volumul.
Scădere a volumului	În timpul unui apel	Apăsarea prelungită a butonului - va reduce volumul.
Reapelare ultimă număr	Modul standby și conectat la un dispozitiv	Apăsați scurt butonul Telefon de două ori

## ASCULTAREA DE MUZICĂ FĂRĂ FIR

Vă rugăm să vă asigurați că dispozitivul dvs. (iPhone, tabletă sau alt telefon inteligent) este asociat cu difuzorul Bluetooth pentru a reda muzică fără fir. După ce este împerecheat, redați muzică de pe dispozitivul dvs.

FUNCȚIE	Operațiune	BUTON
Creșterea volumului	Redarea muzicii	Țineți apăsat butonul + pentru a mări volumul
Scăderea volumului	Redarea muzicii	Apăsați și mențineți apăsat butonul - pentru a reduce volumul
Pauză	Pauză	Apăsarea scurtă a butonului Play/Pause va pune muzica pe pauză
Joacă	Redarea muzicii	Apăsarea scurtă a butonului Play/Pause va relua muzica.
Piesa anterioară	Redarea muzicii	Apăsarea scurtă a butonului Skip Backward vă va readuce la piesa anterioară.
Următoarea piesă	Redarea muzicii	Apăsarea scurtă a butonului Skip Forward vă va duce la următoarea piesă.

(Notă: Funcțiile de mai sus pot fi utilizate numai în modul Bluetooth. Un ton de indicație vă va avertiza atunci când volumul este ajustat la nivelul maxim. În modul Aux, în afară de creșterea/diminuarea volumului, va trebui să controlați prin intermediul dispozitivului sursă).

## REDĂ MUZICĂ DE PE CARDUL MICRO SD (TF)

- Porniți difuzorul.
- Introduceți cardul Micro SD (TF) în slotul pentru carduri Micro SD (TF) al difuzorului, iar indicatorul LED albastru va clipi.
- Difuzorul va începe automat să redea melodii de pe cardul Micro SD (TF).
- Pentru a sări de la o piesă înainte - Apăsați scurt butonul.
- Pentru a sări peste o piesă înapoi - Apăsați scurt butonul.
- Pentru a pune în pauză piesa - Apăsați scurt butonul Play/Pause
- Pentru a reda piesa - Apăsați scurt butonul Play/Pause.
- Apăsați lung + pentru a mări volumul sau - pentru a micșora volumul.

Notă: Cardul Micro SD nu este inclus

## ASCULTAREA RADIOULUI FM

- Porniți difuzorul.
- Introduceți cablul auxiliar în portul auxiliar și lăsați celălalt capăt al cablului deschis. Cablul auxiliar servește ca antenă FM în timpul funcționării în modul Radio FM.
- Apăsăți butonul Mode pentru a trece la modul radio FM, iar indicatorul LED albastru va clipi.
- Pentru a efectua AUTO-SCANAREA automată a posturilor, apăsați o dată butonul Redare/Pauză.
- Va dura câteva minute pentru a căuta toate stațiile. După ce toate posturile sunt scanate, acestea sunt înregistrate automat în memorie.
- Apăsăți sau pentru a sări peste posturile selectate.
- Apăsăți lung + pentru a mări volumul sau - pentru a micșora volumul.

## REDAREA MUZICII PRIN MODUL "AUXILIAR"

- Introduceți un capăt al cablului auxiliar (inclus) în portul auxiliar, iar celălalt capăt în dispozitivul audio (cum ar fi telefonul / MP3 Player / computer / tabletă / ..... etc.).
  - Selectați melodia preferată de pe dispozitivul sursă pentru a o reda.
  - Apăsăți lung butonul de creștere a volumului pentru a crește volumul sau butonul de reducere a volumului pentru a reduce volumul.
- Notă: Redarea, Pauză, Salt înainte, Salt înapoi etc. pot fi controlate numai prin intermediul dispozitivelor sursă, în timp ce se redă muzică în modul auxiliar.

## LUMINI CU LED-URI

- Porniți difuzorul.
- Lumina LED albastră va rămâne aprinsă.
- Opriți difuzorul, iar lumina LED albastră se va stinge.

## SFATURI!!!

Atunci când difuzorul nu este utilizat, opriți-l pentru a economisi energia bateriei.

Noi, V-TAC Europa Ltd., declarăm că acest echipament este în conformitate cu cerința esențială și cu alte prevederi relevante ale Directivei 2014/53/UE și ale Directivei 2011/65/UE. Declarația de conformitate poate fi obținută de la adresa de mai jos  
<https://www.vtacexports.com/media/ftp-upload/certificates/DOC/EU/VT-6133-DOC-BLUETOOTH%20SPEAKER-EU.pdf>

Bulgaria, Plovdiv 4000. 9B, Lyuben Karavelov blvd. Număr de TVA:BG201233995 manager@v-tac.eu.  
TEL:+359888712879.

---

## NOTE IMPORTANTE

- Acest produs conține o baterie de tip "secundar" (reîncărcabilă).
- Echipamentele electrice și electronice care au devenit deșeuri sunt cunoscute sub denumirea de echipamente/dispozitive vechi. Dispozitivele vechi nu trebuie aruncate împreună cu alte deșeuri menajere.
- Proprietarii de dispozitive vechi aflate la sfârșitul duratei de viață utilă trebuie să le returneze la punctele de colectare stabilite de autoritățile publice de eliminare a deșeurilor sau de distribuitori. Această returnare nu implică niciun cost pentru dumneavoastră.
- Proprietarii de dispozitive vechi au obligația de a îndepărta bateriile accesibile / bateriile reîncărcabile, precum și lămpile detașabile nedistructive de pe dispozitivul vechi înainte de returnare. Acest lucru nu se aplică în cazul în care dispozitivele vechi sunt pregătite pentru reutilizare cu participarea unei firme de drept public.
- Avertizare privind îndepărtarea bateriei: Bateria conținută în acest produs trebuie să fie îndepărtată numai de către personal profesionist. Bateria nu trebuie să fie niciodată îndepărtată de către utilizatorul final, dacă nu este îndepărtată corect ar putea deteriora bateria, ceea ce ar putea provoca un incendiu.
- Bateriile îndepărtate de la un dispozitiv electronic vechi trebuie eliminate separat. Această returnare a bateriei nu implică niciun cost pentru dumneavoastră, iar utilizatorul este obligat să returneze bateria.
- Vă rugăm să vă asigurați că acest produs nu este pornit atunci când scoateți bateria. Pericol de incendiu! Evitați scurtcircuitarea contactelor unei baterii detașate. Nu incinerați bateria. Vă rugăm să manipulați bateria cu precauție!
- În cazul în care aparatele electrice sau bateriile sunt aruncate la gropile de gunoi sau în depozitele de deșeuri, substanțele periculoase se pot scurge în apele subterane și pot ajunge în lanțul alimentar,



dăunând astfel sănătății și bunăstării dumneavoastră.

- Simbolul "Coșuri de gunoi încrucișate" indică faptul că acest produs nu trebuie eliminat împreună cu alte deșeuri menajere și trebuie colectat separat de deșeurile municipale nesortate la sfârșitul duratei sale de viață.
  - Vă rugăm să utilizați link-ul de mai jos pentru a vizualiza directorul online al punctelor de colectare și returnare: <https://www.ear-system.de/ear-verzeichnis/sammel-und-ruecknahmestellen>
-

## MANUAL DE INSTRUCCIONES

### ALTA VOZ BLUETOOTH CON BOTÓN TÁCTIL

MODELO : VT-6133

SKU : 7725, 7726



## INTRODUCCIÓN Y GARANTÍA

Gracias por seleccionar y comprar productos V-TAC. V-TAC le servirá lo mejor posible. Lea atentamente estas instrucciones y conserve este manual de usuario a mano para futuras consultas. Si tiene cualquier otra duda, póngase en contacto con nuestro distribuidor o vendedor local al que haya comprado el producto. Ellos están entrenados y listos para servirle lo mejor posible.



Esta marca indica que este producto no debe eliminarse con otros residuos domésticos.



**FR**  
Cet appareil, ses accessoires, cordons et batteries se recyclent

À DÉPOSER EN MAGASIN

À DÉPOSER EN DÉCHÈTERIE

OU

Points de collecte sur [www.quefairedesdechets.fr](http://www.quefairedesdechets.fr)  
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !

RoHS



## CÓMO EMPEZAR

- Saca el altavoz de la caja.
- Conserve todo el embalaje hasta que haya comprobado y contado todas las piezas y el contenido con la lista de contenido del paquete.

## CONTENIDO DEL PAQUETE

- Altavoz Bluetooth (1 ud.)
- Cable USB (1 ud.)
- Cable auxiliar (1 ud.)
- Manual de instrucciones (1 unidad)

## CARACTERÍSTICAS

- Botones de tacto suave para un funcionamiento fluido con luz azul.
- Admite la función TWS para mejorar el efecto de sonido.
- Compatible con productos inalámbricos con tecnología Bluetooth
- Función de entrada AUX
- Admite tarjeta TF
- Micrófono integrado para llamadas manos libres
- Con función de radio FM
- Cable de carga micro USB incluido
- Distancia de funcionamiento: Hasta 10 metros

## INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

- Lea atentamente estas instrucciones.
- No utilice este aparato cerca del agua.
- Limpiar sólo con un paño seco.
- No bloquee ninguna abertura de ventilación.
- No lo utilice cerca de fuentes de calor como radiadores, rejillas de calefacción, estufas u otros aparatos (incluidos amplificadores) que produzcan calor.
- Proteja el cable de alimentación para que no lo pisen ni lo pellizquen, especialmente en los enchufes.
- Utilice únicamente los accesorios especificados por el fabricante.
- Desenchufe este aparato durante las tormentas eléctricas o cuando no vaya a utilizarlo durante largos periodos de tiempo.

## ESPECIFICACIONES

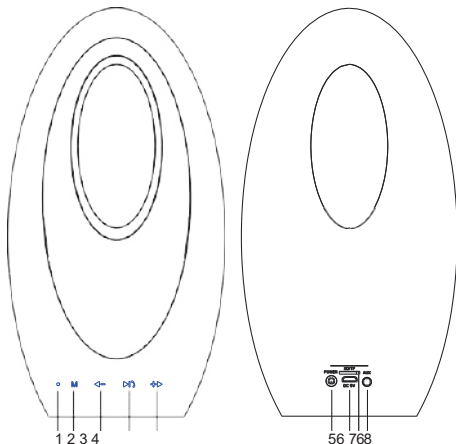
- Bluetooth® Versión: 5.0
- Distancia de transmisión inalámbrica: 10 metros
- Salida de altavoz: 5W
- Tamaño de la unidad: 120x60x230 mm
- Entrada de alimentación: DC 5V
- Batería recargable integrada: 3,7 V / 1200 mAh

## NOTA

- Banda de radiofrecuencia: 2,048G-2,480G
- Potencia de radiofrecuencia transmitida: 6 dB



## DESCRIPCIÓN DE LAS PIEZAS



1. Indicador LED
2. Botón Modo/TWS
3. Saltar hacia atrás / Disminuir volumen - Botón
4. Botón ON/OFF/ Reproducir/Pausa/Teléfono
5. Saltar adelante /Aumentar volumen + Botón
6. Botón ON/OFF
7. Ranura para tarjetas Micro SD (TF)
8. Puerto de carga
9. Puerto auxiliar

## CARGAR EL ALTAVOZ

El altavoz lleva incorporada una batería recargable. Cuando la batería se agota, el altavoz se apaga automáticamente. Recargue la batería cada vez que se agote.

Enchufa el extremo Micro USB del cable de carga USB incluido en el puerto de carga.

Enchufa el otro extremo a un puerto USB de tu ordenador u otros dispositivos preparados para la carga por USB. La luz LED roja se ilumina para indicar que el dispositivo se está cargando.

El altavoz tarda entre 3 y 4 horas en cargarse por completo. Una vez que el altavoz esté completamente cargado, la luz LED se apagará.

Se recomienda cargar completamente el altavoz antes de utilizarlo por primera vez.

## ENCENDER/APAGAR EL ALTAVOZ

Antes de encender el altavoz, asegúrate de que está completamente cargado. Pulse el botón ON/OFF para encender o apagar el dispositivo.

## FUNCIÓN TWS

Es posible utilizar dos copias de este altavoz, emparejadas, para beneficiarse de un sonido estéreo. Para ello, enciende ambos altavoces y pulsa una vez el botón M de uno de ellos.

Los dos altavoces se conectarán entre sí.

A continuación, puedes emparejar tu dispositivo con la unidad estéreo siguiendo el procedimiento que se indica a continuación. Asegúrate de que ambos altavoces están a una distancia inferior a 10 metros

## CONEXIÓN MEDIANTE TECNOLOGÍA BLUETOOTH

• Encienda el botón ON/OFF. Escuchará un tono de indicación, indicando que ahora se encuentra en el Modo de Emparejamiento Bluetooth.

• Active la función Bluetooth en el dispositivo de origen (teléfono móvil o tableta).

Consulta las instrucciones del fabricante para activar Bluetooth en tu dispositivo.

• Busca los dispositivos Bluetooth disponibles y encontrarás "SKU-7725" - Emparéjalo con este dispositivo.

• Si es necesario, introduzca la contraseña "0000" para emparejarse con el dispositivo.

• Una vez emparejado correctamente, oírás otro tono de indicación.

• Ahora puedes transmitir música inalámbrica en tu altavoz a través de tu dispositivo fuente.

(Nota: La duración de la batería y el tiempo de carga pueden variar en función del uso, los tipos de dispositivos

## HABLAR CON EL ALTAVOZ BLUETOOTH

conectados y la distancia inalámbrica).

Asegúrate de que tu teléfono móvil está emparejado con el altavoz Bluetooth para poder utilizar las siguientes funciones.

FUNCIÓN	OPERACIÓN	BOTÓN
Contestar llamada entrante	Llamada entrante	Pulse una vez el botón Teléfono para responder a una llamada entrante.
Fin de la llamada	Llamada entrante	Después de la conversación telefónica, pulse brevemente el botón Teléfono
Aumento del volumen	Durante una llamada	Una pulsación larga del botón + aumentará el volumen
Disminución del volumen	Durante una llamada	Una pulsación larga del botón - bajará el volumen
Rellamada al último número	Modo de espera y conectado a un dispositivo	Pulse brevemente el botón Teléfono dos veces

## ESCUCHAR MÚSICA SIN CABLES

Asegúrate de que tu dispositivo (iPhone, tableta u otro teléfono inteligente) está emparejado con el altavoz Bluetooth para transmitir música de forma inalámbrica. Una vez emparejado, reproduce música desde tu dispositivo.

<b>FUNCIÓN</b>	<b>OPERACIÓN</b>	<b>BOTÓN</b>
Aumentar el volumen	Reproducir música	Mantén pulsado el botón + para subir el volumen
Disminuir el volumen	Reproducir música	Mantén pulsado el botón - para bajar el volumen
Pausa	Pausa	Pulsa brevemente el botón Reproducir/Pausa para poner la música en pausa.
Jugar	Reproducir música	Una pulsación corta del botón Reproducir/Pausa reanudará la música
Pista anterior	Reproducir música	Si pulsa brevemente el botón Saltar hacia atrás, volverá a la pista anterior.
Siguiente pista	Reproducir música	Si pulsa brevemente el botón Saltar adelante, pasará a la pista siguiente.

(Nota: Las funciones anteriores sólo pueden utilizarse en modo Bluetooth. Un tono de indicación le avisará cuando el volumen esté ajustado al nivel máximo. En el modo Aux, además del aumento/disminución del volumen, tendrá que controlar a través de su dispositivo fuente).

## TRANSMITE MÚSICA DESDE UNA TARJETA MICRO SD (TF)

- Encienda el altavoz.
- Inserte la tarjeta Micro SD (TF) en la ranura correspondiente del altavoz y el indicador LED azul parpadeará.
- El altavoz empezará a reproducir automáticamente las canciones de la tarjeta Micro SD (TF).
- Para saltar una pista hacia adelante - Pulse brevemente el botón .
- Para saltar una pista hacia atrás - Pulse brevemente el botón .
- Para pausar la pista - Pulse brevemente el botón Reproducir/Pausa.
- Para reproducir la pista - Pulse brevemente el botón Reproducir/Pausa.
- Pulsa prolongadamente + para subir el volumen o - para bajarlo.

Nota: Tarjeta Micro SD no incluida

---

## ESCUCHAR LA RADIO FM

- Encienda el altavoz.
- Inserte el cable auxiliar en el puerto auxiliar y deje abierto el otro extremo del cable. El cable auxiliar sirve como antena FM en el modo Radio FM.
- Pulse el botón de modo para cambiar al modo de radio FM y el indicador LED azul parpadeará.
- Para AUTO-SCANEAR las emisoras, pulse una vez el botón Reproducir/Pausa.
- Tardará unos minutos en buscar todas las emisoras. Una vez escaneadas todas las emisoras, se registran automáticamente en la memoria.
- Pulse **o** para saltar las emisoras seleccionadas.
- Pulsa prolongadamente **+** para subir el volumen o **-** para bajarlo.

## REPRODUCIR MÚSICA A TRAVÉS DEL MODO "AUXILIAR

- Inserta un extremo del cable auxiliar (incluido) en el puerto auxiliar y el otro extremo en el dispositivo de audio (como teléfono / reproductor MP3 / ordenador / tableta / .....Etc.).
- Selecciona tu canción favorita en el dispositivo de origen para reproducirla.
- Pulsa prolongadamente el botón de aumento de volumen para subir el volumen o el botón de disminución de volumen para bajarlo.

Nota: Reproducir, Pausa, Saltar adelante, Saltar atrás, etc. sólo se pueden controlar a través de los dispositivos fuente, mientras se reproduce música en modo Auxiliar.

## LUCES LED

- Encienda el altavoz.
- La luz LED azul permanecerá encendida.
- Apague el altavoz y la luz LED azul se apagará.

## ¡¡SUGERENCIAS!!

Cuando no utilices el altavoz, apágalo para ahorrar batería.

Nosotros V-TAC Europa Ltd declaramos que este equipo cumple con los requisitos esenciales y otras disposiciones pertinentes de la Directiva 2014/53/UE y la Directiva 2011/65/UE. La declaración de conformidad puede obtenerse en la siguiente dirección  
<https://www.vtacexports.com/media/ftp-upload/certificates/DOC/EU/VT-6133-DOC-BLUETOOTH%20SPEAKER-EU.pdf>

Bulgaria, Plovdiv 4000. 9B, Lyuben Karavelov blvd. Número de IVA: BG201233995 manager@v-tac.eu.  
TEL: +359888712879.

---

---

## NOTAS IMPORTANTES

- Este producto contiene pilas de tipo "secundario" (recargables).
- Los aparatos eléctricos y electrónicos que se han convertido en residuos se conocen como aparatos/dispositivos viejos. Los aparatos viejos no deben eliminarse junto con otros residuos domésticos.
- Los propietarios de aparatos viejos al final de su vida útil deben devolverlos llevándolos a los puntos de recogida establecidos por las autoridades públicas de eliminación de residuos o los distribuidores. Esta devolución no conlleva ningún coste para usted.
- Los propietarios de dispositivos antiguos tienen la obligación de retirar las pilas / baterías recargables accesibles, así como las lámparas extraíbles no destructivas del dispositivo antiguo antes de su devolución. Esto no se aplica si los dispositivos antiguos se están preparando para su reutilización con la participación de un bufete de abogados público.
- Advertencia sobre la extracción de la batería: La batería contenida en este producto debe ser extraída únicamente por personal profesional. La batería nunca debe ser retirada por el usuario final, si no se retira correctamente podría dañar la batería lo que podría provocar un incendio.
- Las pilas extraídas de un aparato electrónico antiguo deben desecharse por separado. Esta devolución de la pila no conlleva ningún coste para usted y el usuario está obligado a devolverla.
- Asegúrese de que el producto no está encendido cuando extraiga la batería. Peligro de incendio. Evite cortocircuitar los contactos de una batería extraída. No incinere la batería. Manipule la batería con precaución.
- Si los aparatos eléctricos o las pilas se tiran a vertederos o basureros, las sustancias peligrosas pueden filtrarse a las aguas subterráneas e introducirse en la cadena alimentaria, perjudicando su salud y



bienestar.

- El símbolo de "cubos de basura cruzados" indica que este producto no debe desecharse con otros residuos domésticos y que debe recogerse por separado de los residuos urbanos sin clasificar al final de su vida útil.
  - Utilice el siguiente enlace para consultar el directorio en línea de los puntos de recogida y devolución: <https://www.w.ear-system.de/ear-verzeichnis/sammel-und-ruecknahmestellen>
-